

Женева  
6–8 июня  
2011 г.

# Исполнительный Совет

Шестьдесят третья сессия



Всемирная  
Метеорологическая  
Организация

ВМО-№ 1078

Погода • Климат • Вода



# Исполнительный Совет

Шестьдесят третья сессия

Женева  
6–8 июня 2011 г.

Сокращенный окончательный отчет с резолюциями

ВМО-№ 1078



**Всемирная  
Метеорологическая  
Организация**  
Погода • Климат • Вода

ВМО-№ 1078

© Всемирная Метеорологическая Организация, 2011

Право на опубликование в печатной, электронной или какой-либо иной форме на каком-либо языке сохраняется за ВМО. Небольшие выдержки из публикаций ВМО могут воспроизводиться без разрешения при условии четкого указания источника в полном объеме. Корреспонденцию редакционного характера и запросы в отношении частичного или полного опубликования, воспроизведения или перевода настоящей публикации следует направлять по адресу:

Chair, Publications Board  
World Meteorological Organization (WMO)  
7 bis, avenue de la Paix  
P.O. Box No. 2300  
CH-1211 Geneva 2, Switzerland

Тел.: +41 (0) 22 730 84 03  
Факс: +41 (0) 22 730 80 40  
Э-почта: [publications@wmo.int](mailto:publications@wmo.int)

ISBN 978-92-63-41078-8

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Обозначения, употребляемые в публикациях ВМО, а также изложение материала в настоящей публикации не означают выражения со стороны Секретариата ВМО какого бы то ни было мнения в отношении правового статуса какой-либо страны, территории, города или района, или их властей, а также в отношении делимитации их границ.

Мнения, выраженные в публикациях ВМО, принадлежат авторам и не обязательно отражают точку зрения ВМО. Упоминание отдельных компаний или какой-либо продукции не означает, что они одобрены или рекомендованы ВМО и что им отдается предпочтение перед другими аналогичными, но не упомянутыми или не прорекламированными компаниями или продукцией.

Настоящий отчет содержит текст в том виде, в каком он был принят пленарным заседанием, и выпущен без надлежащего редактирования. Сокращения, используемые в данном отчете, можно найти по адресу: [http://www.wmo.int/pages/themes/acronyms/index\\_ru.html](http://www.wmo.int/pages/themes/acronyms/index_ru.html).

# СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

## ОБЩЕЕ РЕЗЮМЕ РАБОТЫ СЕССИИ

<b>1. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ</b> (EC-LXIII/Doc. 1.2; EC-LXIII/Doc. 1.2, REV. 1; EC-LXIII/PINK 1) .....	<b>1</b>
1.1 Открытие сессии .....	1
1.2 Утверждение повестки дня (EC-LXIII/Doc. 1.2; EC-LXIII/Doc. 1.2, REV. 1; EC-LXIII/PINK 1).....	1
1.3 Учреждение комитетов .....	1
1.4 Программа работы сессии .....	2
1.5 Утверждение протоколов заседаний.....	2
<b>2. РАССМОТРЕНИЕ РЕШЕНИЙ ШЕСТНАДЦАТОГО КОНГРЕССА, ТРЕБУЮЩИХ ПРИНЯТИЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫМ СОВЕТОМ СРОЧНЫХ МЕР</b> (EC-LXIII/Doc.3(10); EC-LXIII/PINK 3(10);EC-LXIII/Doc.3(4);EC-LXIII/PINK 3(4); EC-LXIII/Doc.3(6);EC-LXIII/PINK 3(6); EC-LXIII/Doc.3(5); EC-LXIII/APP_Doc.3(5); EC-LXIII/WP 2(2); EC-LXIII/Doc.2(2); EC-LXIII/WP 2(1); EC-LXIII/Doc. 2(1);EC-LXIII/Doc. 3(3);EC-LXIII/Doc.3(9); EC-LXIII/APP_Doc.3(9); EC-LXIII/Doc. 3(8); EC-LXIII/PINK 3(8); EC-LXIII/Doc. 3(7);EC-LXIII/PINK 3(7)).....	<b>2</b>
<b>3. РАССМОТРЕНИЕ ГРУПП ЭКСПЕРТОВ И ДРУГИХ ОРГАНОВ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА</b> (EC-LXIII/Doc.3(2); EC-LXIII/PINK 3(2); EC-LXIII/PINK 3(1)) ..	<b>8</b>
<b>4. БЮДЖЕТ НА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД (2012-2013 гг.)</b> (EC-LXIII/Doc.4, REV. 1, EC-LXIII/WP4) .....	<b>10</b>
<b>5. ОБЩИЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ</b> .....	<b>11</b>
5.1 Пятьдесят шестая премия Международной Метеорологической Организации (EC-LXIII/Doc.5.1; EC-LXIII/Doc.5.1(C); EC-LXIII/APP_Doc. 5.1) .....	11
5.2 Другие премии (EC-LXIII/Doc.5.2; EC-LXIII/APP_Doc.5.2) .....	11
5.3 Организация научных лекций на шестьдесят четвертой сессии Исполнительного Совета (EC-LXIII/Doc.5.3; EC-LXIII/PINK5.3) .....	12
5.4 Тема Всемирного метеорологического дня (EC-LXIII/Doc.5.4; EC-LXIII/APP_Doc.5.4) .....	12
5.5 Вопросы персонала (EC-LXIII/Doc. 5.5(C); EC-LXIII/PINK 5.5;EC-LXIII/Doc. 5.5(2); EC-LXIII/PINK 5.5(2)) .....	12
5.6 Финансовые вопросы (EC-LXIII/Doc. 5.6(1); EC-LXIII/APP_Doc. 5.6(1); EC-LXIII/Doc. 5.6(2); EC-LXIII/PINK 5.6(2);EC-LXIII/Doc. 5.6(3); EC-LXIII/PINK 5.6(3)) .....	13
5.7 Осуществление управления рисками (EC-LXIII/Doc. 5/8; EC-LXIII/PINK 5.7) .....	14
<b>6. ВНУТРЕННИЕ ВОПРОСЫ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА</b> (EC-LXIII/Doc. 6; EC-LXIII/PINK 6; EC-LXIII/Doc. 6, ADD. 1) .....	<b>15</b>
<b>7. РАССМОТРЕНИЕ РАНЕЕ ПРИНЯТЫХ РЕЗОЛЮЦИЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА</b> (EC-LXIII/Doc. 7; EC-LXIII/PINK 7) .....	<b>16</b>
<b>8. ДАТА И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ ШЕСТЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТОЙ И ШЕСТЬДЕСЯТ ПЯТОЙ СЕССИЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА</b> (EC-LXIII/PINK 8) .....	<b>16</b>
<b>9. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ</b> (EC-LXIII/PINK 9) .....	<b>16</b>

## РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ СЕССИЕЙ

Оконч. №.	№. на сессии		
1	3/10	Учреждение целевой группы Исполнительного Совета по Глобальной рамочной основе для климатического обслуживания .....	17
2	3/4	Координация деятельности, связанной с климатом .....	19
3	3/6	Учреждение совместной группы экспертов ККл/КСхМ/КГи по вопросам климата, продовольствия и воды .....	20
4	2/2	Межкомиссионная координационная группа по Интегрированной глобальной системе наблюдений ВМО .....	23
5	3/3	Группа экспертов Исполнительного Совета по полярным наблюдениям, исследовательской деятельности и обслуживанию .....	25
6	3/9	Рабочая группа Исполнительного Совета по предоставлению обслуживания .....	29
7	3/7	Рабочая группа Исполнительного Совета по стратегическому и оперативному планированию ВМО .....	32
8	3/1	Круг обязанностей и состав Комитета по аудиту .....	34
9	4	Бюджет на двухлетний период 2012-2013 гг. ....	39
10	5.6/1	Рассмотрение финансовых ведомостей Всемирной Метеорологической Организации за 2010 год .....	44
11	5.6/2	Назначение Внешнего аудитора .....	44
12	5.7/1	Осуществление управления рисками .....	45
13	6/1	Поправки к Правилам процедуры Исполнительного Совета .....	48
14	7/1	Рассмотрение ранее принятых резолюций Исполнительного Совета ....	48

## ДОПОЛНЕНИЯ

I	Предлагаемые ассигнования для ПДС на 2011 г. (пункт 2.15 общего резюме) .....	51
II	Членский состав вспомогательных органов Исполнительного Совета (пункт 3.12 общего резюме).....	52
III	Список назначений на должность, повышений, выдвижений и переводов персонала, произведенных со времени шестьдесят второй сессии Исполнительного Совета (пункт 5.5.1 общего резюме) .....	57
IV	Рекомендации тринадцатого совещания Финансового консультативного комитета шестьдесят третьей сессии Исполнительного Совета (пункт 5.6.18 общего резюме) .....	60
	ПРИЛОЖЕНИЕ. Список участников .....	61

## ОБЩЕЕ РЕЗЮМЕ РАБОТЫ СЕССИИ

Исполнительный Совет Всемирной Метеорологической Организации (ВМО) провел свою шестьдесят третью сессию с 6 по 8 июня 2011 г. в штаб-квартире ВМО под председательством г-на Д. Граймса, Президента Всемирной Метеорологической Организации (ВМО), после закрытия Шестнадцатого конгресса.

### 1. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ (пункт 1 повестки дня)

#### 1.1 Открытие сессии (пункт 1.1 повестки дня)

1.1.1 Президент Организации открыл сессию 6 июня 2011 г. в 9 часов 30 минут.

1.1.2 В своих вступительных комментариях Президент подчеркнул важность шестьдесят третьей сессии Исполнительного Совета как первой сессии после проведения Шестнадцатого конгресса. Он поздравил членов Исполнительного Совета в связи с их избранием в его состав и особенно поприветствовал новых членов Совета. Полный список участников представлен в [приложении к настоящему отчету](#).

1.1.3 Президент напомнил членам ИС, представляющим Организацию, роль Исполнительного Совета, их важные обязанности и многие крайне важные темы, по которым им необходимо продвигаться вперед в течение следующих четырех лет, особенно применительно к приоритетам, изложенным в Стратегическом плане: ИСВ и ИГСНВ, управление качеством в авиации, развитие потенциала, уменьшение опасности бедствий, а также Глобальная рамочная основа для климатического обслуживания (ГОКО). Он обратил внимание на руководство, которое Исполнительный Совет должен обеспечивать при выполнении решений Конгресса.

1.1.4 Он также напомнил, что в ходе этой краткой сессии Совета, которая проводится сразу же после Шестнадцатого конгресса, необходимо принять ряд важных мер в отношении обязательной ежегодной работы Исполнительного Совета, таких как рассмотрение и учреждение вспомогательных органов Совета, а также вопросы, касающиеся различных премий и наград. Совету необходимо также согласовать программу и бюджет на первый двухлетний срок (2012-2013 гг.) шестнадцатого финансового периода.

#### 1.2 Утверждение повестки дня (пункт 1.2 повестки дня)

Исполнительный Совет утвердил повестку дня с внесенными изменениями.

#### 1.3 Учреждение комитетов (пункт 1.3 повестки дня)

1.3.1 Исполнительный Совет решил не учреждать какие-либо рабочие комитеты. В этой связи все вопросы рассматривались на пленарном заседании. Были учреждены следующие подкомитеты и отборочные комитеты для рассмотрения конкретных вопросов в ходе этой сессии:

##### Подкомитеты

Программа и бюджет на 2012-2013 гг., председатель проф. Г. Адриан  
Всемирный метеорологический день 2013 г., председатель проф. М. Остойский

##### Отборочные комитеты

##### Премия ММО

председатель д-р А. Д. Моура  
члены г-н Д. Граймс, д-р М. Л. Бах и проф. Р. Гарсиа-Эррера

### ***Премия ВМО молодым ученым за научные исследования***

председатель проф. Р. Гарсиа-Эррера  
члены д-р А. Ануфором, г-н Х.-К. Фаллас-Сохо и г-н С.-Ч. Чхо

### ***Международная премия Норбера Жеррье-МУММ***

председатель д-р Ф. Жак  
члены д-р Дж.-Р. Мукабана, г-н К.-С. Яп и д-р Б.-Л. Ли, президент КСхМ

### **Пенсионный комитет персонала ВМО**

члены д-р Л. Макулени, г-н Т. Сазерленд и проф. М. Остойский

**1.3.2** Совет назначил г-на К.-С. Япа в качестве докладчика по рассмотрению ранее принятых резолюций Исполнительного Совета.

### **1.4 Программа работы сессии (пункт 1.4 повестки дня)**

Были согласованы необходимые организационные вопросы относительно часов работы и распределения пунктов повестки дня на пленарных заседаниях. Совет приостановил действие правила 110 Общего регламента (издание 2011 г.) на весь период сессии.

### **1.5 Утверждение протоколов заседаний (пункт 1.5 повестки дня)**

Исполнительный Совет принял к сведению решение, принятое Исполнительным Советом на его пятидесятой сессии и подтвержденное Тринадцатым конгрессом, о том, что не следует вести протоколы пленарных заседаний на сессиях Исполнительного Совета, региональных ассоциаций и технических комиссий, если только не принимается иное решение по конкретным пунктам. Будет продолжена практика осуществления звукозаписи пленарных заседаний, и такие звукозаписи будут сохраняться для протокольных целей.

## **2. РАССМОТРЕНИЕ РЕШЕНИЙ ШЕСТНАДЦАТОГО КОНГРЕССА, ТРЕБУЮЩИХ ПРИНЯТИЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫМ СОВЕТОМ СРОЧНЫХ МЕР (пункт 2 повестки дня)**

### **Глобальная рамочная основа для климатического обслуживания**

**2.1** Совет напомнил о решении Шестнадцатого конгресса поручить Исполнительному Совету ВМО подготовку проекта плана осуществления Глобальной рамочной основы для климатического обслуживания (ГОКО), а также проекта круга обязанностей и правил процедуры для Межправительственного совета и его подструктур на основе плана осуществления.

**2.2** В связи с этим Совет постановил создать новую Целевую группу ИС по ГОКО (ЦГИС-ГОКО) и утвердил [резолюцию 1 \(ИС-LXIII\) – Создание Целевой группы Исполнительного Совета по Глобальной рамочной основе для климатического обслуживания](#), включающую ее круг обязанностей, содержащийся в дополнении к данной резолюции.

**2.3** Совет согласовал основной членский состав ЦГИС-ГОКО (содержится в дополнении II к настоящему отчету), предусмотрев положение о том, что эти члены группы могут получать поддержку со стороны советников или быть представленными ими, и что целевая группа может, в случае необходимости, приглашать других экспертов.

**2.4** Совет решил, что целевая группа будет обеспечивать в ходе своей работы непосредственное участие соответствующих органов Исполнительного Совета, в частности

РГ-СОП и РГ-КВО, президентов технических комиссий, председателя Объединенного научного комитета ВПИК и председателя Руководящего комитета ГСНК.

**2.5** Совет напомнил решения Шестнадцатого конгресса по важным вопросам, связанным с климатом, включающие Глобальную рамочную основу для климатического обслуживания и реструктурированную Всемирную климатическую программу. Совет согласился, что помимо руководства этой деятельностью, которая занимает центральное место среди обязанностей ВМО, касающихся климата, крайне необходимо координировать деятельность, связанную с климатом, в рамках различных программ ВМО, чтобы надлежащим образом учитывать и охватывать вопросы климата и смежные проблемы погоды, воды и окружающей среды.

**2.6** Совет с признательностью отметил важный вклад рабочей группы Исполнительного Совета по вопросам климата и смежным проблемам погоды, воды и окружающей среды (РГ-КВО) в течение пятнадцатого финансового периода и согласился, что необходимо повторно учредить РГ-КВО в ходе шестнадцатого финансового периода, уделив больше внимания деятельности ВМО, связанной с климатом, и учитывать появляющиеся потребности в осуществлении ГОКО.

**2.7** Совет принял [резолюцию 2 \(ИС-LVIII\) – Координация деятельности, связанной с климатом](#).

**2.8** Совет согласовал членский состав РГ-КВО, который приводится в [дополнении II к настоящему отчету](#).

**2.9** Совет согласился с тем, что при рассмотрении проблем, касающихся климата, сельского хозяйства/продовольствия и воды, необходимо оптимальным образом использовать многолетний опыт и знания в областях климатологии, гидрологии и сельскохозяйственной метеорологии ВМО и ее стран-членов на основании их деятельности в рамках технических комиссий ВМО по климатологии (ККл), гидрологии (КГи) и сельскохозяйственной метеорологии (КСхМ), особенно в контексте Глобальной рамочной основы для климатического обслуживания.

**2.10** Совет напомнил, что Шестнадцатый Всемирный метеорологический конгресс (Кг-XVI) признал кризис в области продовольствия и воды, принимающий все более широкие масштабы и усугубляемый изменчивостью и изменением климата, а также уникальные сильные стороны ВМО в решении проблем в сельскохозяйственном и водном секторах. Совет далее напомнил, что Кг-XVI поручил Совету учредить совместную группу экспертов ККл/КСхМ/КГи по вопросам климата, продовольствия и воды, которая должна работать в тесном сотрудничестве с другими заинтересованными сторонами и способствовать разработке платформы ГОКО для взаимодействия с пользователями в продовольственном и водном секторах.

**2.11** В связи с этим Совет постановил учредить совместную группу экспертов ККл/КСхМ/КГи по вопросам климата, продовольствия и воды (СГЭ-КПВ) в составе следующих членов, которые выберут путем консенсуса председателя для координации работы этой группы:

1. Два эксперта, назначенные президентом ККл
2. Два эксперта, назначенные президентом КГи
3. Два эксперта, назначенные президентом КСхМ.

Учитывая тот факт, что рабочая группа Исполнительного Совета по вопросам климата и смежным проблемам погоды, воды и окружающей среды (РГ-КВО) и СГЭ-КПВ в процессе своей работы занимаются вопросами взаимосвязанного характера, Совет далее постановил поручить одному из членов РГ-КВО выполнять функцию координатора в вопросах взаимодействия с СГЭ-КПВ.

**2.12.** Совет настоятельно рекомендовал СГЭ-КПВ активно взаимодействовать с соответствующими заинтересованными сторонами из водного и продовольственного секторов (например, ЮНЕСКО, ФАО, ВПП и т. д.) с целью привлечения к участию в ее работе. Совет согласовал круг обязанностей СГЭ-КПВ и принял [резолюцию 3 \(ИС-LXIII\) – Учреждение совместной группы экспертов ККл/КСхМ/КГи по вопросам климата, продовольствия и воды](#), круг обязанностей которой приводится в дополнении к данной резолюции.

### **Стратегия ВМО в области развития потенциала**

**2.13** Принимая во внимание поручение Конгресса в отношении подготовки стратегии ВМО в области развития потенциала (резолюция 49 (Кг-XVI)) и учитывая важность обеспечения руководства и надзора в процессе разработки и последующей реализации стратегии развития потенциала, а также опираясь на работу рабочей группы Исполнительного Совета по наращиванию потенциала (РГ-ИС/НП), учрежденной в соответствии с резолюцией 10 (ИС-LX), Исполнительный Совет согласился продолжить деятельность группы, переименовав ее в рабочую группу Исполнительного Совета по развитию потенциала (РГ-РП), и поручил РГ-РП в приоритетном порядке:

- a) подготовить проект сквозной стратегии в области развития потенциала, включая план осуществления стратегии, которая будет принимать во внимание потребности и руководящие указания стран-членов и обеспечивать дальнейшую направленность усилий ВМО в области координации и сотрудничества применительно к технической помощи среди стран-членов, региональных ассоциаций, технических комиссий, программ ВМО и Секретариата ВМО;
- b) учредить механизм, включающий активное участие стран-членов, который приведет к утверждению вышеупомянутого проекта стратегии в области развития потенциала Исполнительным Советом на его шестьдесят четвертой сессии.

**2.14** Совет далее поручил РГ-ИС/РП в ходе подготовки стратегии в области развития потенциала рассмотреть области, определенные на Шестнадцатом конгрессе, правила Программы добровольного сотрудничества, механизмы управления для контроля и обеспечения дальнейшей согласованности деятельности по наращиванию потенциала, а также любые соответствующие изменения, которые могут быть необходимы для внесения в круг обязанностей РГ-РП, содержащийся в резолюции 10 (ИС-LX) – Рабочая группа Исполнительного Совета по наращиванию потенциала.

**2.15** В связи с развитием потенциала Совет утвердил ассигнования для ПДС (Ф) на 2011 г., указанные в таблице в [дополнении I к настоящему отчету](#).

### **Межкомиссионная координационная группа по Интегрированной глобальной системе наблюдений ВМО (МКГ-ИГСНВ)**

**2.16** Совет напомнил о решении Шестнадцатого конгресса учредить Межкомиссионную координационную группу по Интегрированной глобальной системе наблюдений ВМО (МКГ-ИГСНВ), которая должна включать представителей региональных ассоциаций и организаций-партнеров в ходе ее осуществления.

**2.17** Совет также напомнил о том, что Конгресс далее поручил Совету безотлагательно придать высокий приоритет определению надлежащего круга обязанностей новой МКГ-ИГСНВ, а также зафиксировать требования Совета и желательный график в отношении разработки, рассмотрения и утверждения плана осуществления ИГСНВ (ПОИ).

**2.18** Совет согласовал круг обязанностей МКГ-ИГСНВ и принял [резолюцию 4 \(ИС-LXIII\) – Межкомиссионная координационная группа по Интегрированной глобальной системе наблюдений ВМО](#).

## Деятельность ВМО в полярных регионах

**2.19** Совет отметил, что Шестнадцатый конгресс принял шесть резолюций, касающихся деятельности ВМО в полярных регионах, три из которых нуждаются в срочных действиях со стороны Исполнительного Совета.

**2.20** Совет принял во внимание резолюцию 57 (Кг-XVI) – Глобально интегрированная полярная прогностическая система, и отметил, что Кг-XVI решил приступить к осуществлению десятилетних усилий по разработке Глобально интегрированной полярной прогностической системы (ГИППС) и поручил Исполнительному Совету:

- a) разработать масштабируемый подробный стратегический план, указывающий направление, которого ВМО будет придерживаться для выявления и устранения пробелов в научном понимании полярных процессов, для улучшения предоставления данных и обслуживания, а также для содействия реализации национальных научно-исследовательских программ или их учреждения;
- b) выполнить это решение и учредить на начальном этапе механизм управления посредством обеспечения широкого контроля, руководства и мониторинга достигнутого прогресса;
- c) обеспечить широкие консультации и участие других международных организаций и учреждений, которые хотели бы внести вклад в развитие ГИППС;
- d) представить комплексный отчет о разработке ГИППС на Семнадцатом конгрессе.

**2.21** Совет принял во внимание резолюцию 59 (Кг-XVI) – Инициатива проведения Международного полярного десятилетия, и отметил, что Кг-XVI одобрил участие ВМО в Международном полярном десятилетии, проведение которого будет опираться на прочный фундамент, заложенный МПГ, в случае поддержки этой инициативы соответствующими международными организациями, являющимися основными заинтересованными сторонами, и поручил Исполнительному Совету:

- a) обеспечить представленность ВМО в руководящей группе, которая будет учреждена для проведения консультативного процесса по МПД и подготовки проекта концептуального документа по МПД для представления на Монреальской конференции по МПГ в 2012 г. по теме «От знаний к действиям» (22-27 апреля 2012 г.);
- b) проводить консультации с соответствующими международными организациями в целях определения основы, целей, потребностей в ресурсах, сроков проведения и организационной структуры МПД;
- c) координировать роль и участие ВМО в соответствующих инициативах, которые будут проводиться под эгидой МПД;
- d) рассмотреть и утвердить концептуальный документ по МПД на своей шестьдесят четвертой сессии с целью определения условий и уровня участия ВМО в этой инициативе.

**2.22** Совет принял во внимание резолюцию 60 (Кг-XVI) – Глобальная служба криосферы, и отметил, что Кг-XVI решил приступить к разработке Глобальной службы криосферы (ГСК) с целью ее оперативного внедрения и поручил Исполнительному Совету:

- a) учредить механизм для осуществления руководства этой деятельностью и ее мониторинга, а также для обеспечения как можно более широкого взаимодействия и сотрудничества;

- b) обеспечить активное участие и представленность основных заинтересованных органов, а также участие, где это уместно, технических экспертов и представителей учреждений, предпринимающих инициативы по проведению наблюдений и научных исследований, касающихся криосферы;
- c) представить на Семнадцатом конгрессе всеобъемлющий отчет, содержащий обновленную информацию о планах осуществления и разработке ГСК.

**2.23** Исполнительный Совет напомнил о достижениях своей группы экспертов по полярным наблюдениям, исследовательской деятельности и обслуживанию (ГЭИС-ПНИДО) в обеспечении координации оперативной деятельности в Антарктике и вовлечении технических комиссий, региональных ассоциаций и международных организаций и учреждений в расширение наблюдений, научных исследований и обслуживания в полярных регионах, в частности, в рамках инициатив по наследию МПГ. Он отметил успешные «методы работы» ГЭИС-ПНИДО с привлечением экспертов из стран – членов ВМО и соответствующих международных организаций к решению задач, имеющих отношение к полярным наблюдениям, научным исследованиям и обслуживанию, действительно многоплановым образом с охватом аспектов погоды, воды, криосферы и климата. Совет решил, что эти новые инициативы подпадают естественным образом под сферу компетенции ГЭИС-ПНИДО, которая должна быть вновь учреждена с новым кругом обязанностей, и представить ИС-LXIV обновленный план ее работы на период до Кг-XVII. В связи с этим Совет принял [резолюцию 5 \(ИС-LXIII\) – Группа экспертов Исполнительного Совета по полярным наблюдениям, исследовательской деятельности и обслуживанию](#).

**2.24** Признавая, что ГИППС, МПД и ГСК являются новыми инициативами, Совет поручил Генеральному секретарю учредить в Секретариате соответствующий механизм для обеспечения оптимального управления этими инициативами и оказания им поддержки, включая необходимые финансовые ресурсы.

**2.25** Совет согласовал членский состав ГЭИС-ПНИДО, который приводится в дополнении II к настоящему отчету.

### **Предоставление обслуживания**

**2.26** Совет напомнил решение Шестнадцатого конгресса об учреждении рабочей группы по предоставлению обслуживания, подотчетной Исполнительному Совету.

**2.27** Совет также напомнил решение Шестнадцатого конгресса, в котором Исполнительному Совету поручается рассмотреть вопрос о возможности учреждения рабочей группы по предоставлению обслуживания, которая бы занималась уменьшением опасности бедствий в качестве приоритетного направления (резолюция 52 (Кг-XVI) – Программа по уменьшению опасности бедствий).

**2.28** Совет согласовал круг обязанностей рабочей группы по предоставлению обслуживания и принял [резолюцию 6 \(ИС-LXIII\) – Рабочая группа Исполнительного Совета по предоставлению обслуживания](#). Совет согласовал членский состав данной рабочей группы, который приводится в дополнении II к настоящему отчету.

### **Надлежащий механизм по менеджменту качества**

**2.29** Совет напомнил о решении Шестнадцатого конгресса учредить подотчетный Исполнительному Совету эффективный и рациональный с точки зрения затрат механизм для решения вопросов, связанных с системами менеджмента качества (СМК).

**2.30** Совет счел весьма срочным вопрос поддержки внедрения СМК странами-членами в рамках их обслуживания международной гражданской авиации, что обусловлено сроком 15 ноября 2012 г., установленным ИКАО. Учитывая эти обстоятельства, Совет

поручил президенту Комиссии по авиационной метеорологии г-ну Ч. М. Шуню учредить целевую группу по внедрению СМК. Эта целевая группа должна получать поддержку из предназначенных для СМК фондов, предусмотренных в предложении Генерального секретаря по бюджету на шестнадцатый финансовый период.

**2.31** Совет решил назначить второго вице-президента ВМО, проф. М. Остойского в качестве своего координатора по СМК и члена по должности в целевую группу КАМ с целью выяснения того, каким наилучшим образом данная работа может быть продолжена в рамках других областей деятельности и органов, где в настоящее время возникают потребности в СМК, и, при необходимости, предложить подходящий механизм для решения этих вопросов для рассмотрения шестьдесят четвертой сессией ИС.

### **Стратегическое и оперативное планирование ВМО**

**2.32** Исполнительный Совет подчеркнул важность процесса стратегического планирования для надлежащего и скоординированного осуществления программ ВМО в течение финансового периода. Совет напомнил о решении Конгресса посредством резолюции 38 (Кг-XVI) – Подготовка Стратегического плана на 2016-2019 гг., поручившего Совету организовать процесс планирования на период 2016-2019 гг., учитывая при этом практический опыт, полученный при выполнении предшествующих этапов планирования.

**2.33** Совет напомнил о решительной поддержке, выраженной на Шестнадцатом конгрессе в отношении необходимости постоянного совершенствования практик и процессов ВМО (пункт 7.4 повестки дня). В этой связи Совет поручил рабочей группе ИС по стратегическому и оперативному планированию ВМО (РГИС-СОП) осуществить, в частности, следующие инициативы:

- a) разработка упрощенной документации для сессий конституционных органов в целях совершенствования принятия решений с пробным применением такого подхода на ИС-LXIV;
- b) создание механизма, облегчающего совместное осуществление проектов и видов деятельности, представляющих взаимный интерес, в целях обеспечения включения приоритетов региональных ассоциаций в программы работы технических комиссий.

**2.34** Совет далее согласился с тем, что постоянное совершенствование процессов и практик конституционных органов и Секретариата ВМО следует рассматривать в качестве долгосрочной деятельности. Совет поручил РГ-СОП разработать конкретные предложения для рассмотрения на Кг-XVII, которые могут включать внесение изменений в Общий регламент или Конвенцию ВМО, по мере необходимости, с акцентом на ряде областей, в которых требуется дальнейшая работа, включая следующие, но не ограничиваясь ими:

- a) рассмотрение конституционных органов ВМО, их стратегической ориентации, а также их процессов и практик на предмет постоянного совершенствования с целью более эффективного выполнения приоритетов, указанных в Стратегическом плане, в частности, применительно к развитию потенциала;
- b) определение региональных приоритетов и списков действий региональных ассоциаций и их согласование с деятельностью технических комиссий. Эти приоритеты должны быть движущей силой деятельности технических комиссий;
- c) каталитическая роль ВМО в мобилизации ресурсов для усилий, направленных на содействие развитию, через потенциальных партнеров, таких как Всемирный банк, Африканский банк развития и другие региональные банки развития, Европейская Комиссия, Фонд адаптации к климату и другие международные и национальные финансовые учреждения;

- d) усилия по расширению признания ВМО в качестве явного флагмана в сфере экспертных знаний и опыта в областях погоды, воды и климата с ее странами-членами;
- e) практические аспекты сокращения межправительственной части сессий конституционных органов и перенаправления сэкономленных средств на расширение технической деятельности;
- f) возможность сокращения числа проводимых совещаний за счет концентрации внимания в ходе работы на этих совещаниях на подготовке планов действий и осуществлении последующих мер в связи с ранее согласованными действиями;
- g) дальнейшая оптимизация составления графиков проведения совещаний технических комиссий и региональных ассоциаций.

**2.35** Совет обсудил поручение Шестнадцатого конгресса о дальнейшем рассмотрении возможности перехода к максимум двум срокам полномочий для Генерального секретаря начиная с семнадцатого финансового периода и представлении предложения Семнадцатому конгрессу, в случае необходимости, о любой требуемой поправке к Общему регламенту. В этой связи Совет поручил РФ-СОП рассмотреть данный вопрос и сделать, в случае необходимости, рекомендации Исполнительному Совету.

**2.36** В свете вышеизложенного Совет принял [резолюцию 7 \(ИС-LXIII\) – Рабочая группа Исполнительного Совета по стратегическому и оперативному планированию ВМО](#), и согласовал членский состав рабочей группы, который приводится в дополнении II к настоящему отчету.

### **3. РАССМОТРЕНИЕ ГРУПП ЭКСПЕРТОВ И ДРУГИХ ОРГАНОВ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА (пункт 3 повестки дня)**

**3.1** Совет напомнил о решении Шестнадцатого конгресса сохранить Комитет по аудиту, подотчетный Исполнительному Совету.

**3.2** Совет также напомнил о своем решении, принятом на его шестидесятой сессии, содержащем поручение Комитету по аудиту пересмотреть его круг обязанностей.

**3.3** Совет выразил мнение о том, что Комитет по аудиту в своей работе с пользой применяет знания в технических областях и оперативной деятельности, накопленные как во Всемирной Метеорологической Организации (ВМО), так и в национальных метеорологических и гидрологических службах (НМГС).

**3.4** Совет согласился с тем, что члены Исполнительного Совета могут быть полезными в этой связи, и настоятельно рекомендовал квалифицированным членам ИС рассмотреть вопрос о том, чтобы приложить усилия для получения назначения в Комитет по аудиту.

**3.5** Совет согласовал круг обязанностей и состав Комитета по аудиту и принял [резолюцию 8 \(ИС-LXIII\) – Круг обязанностей и состав Комитета по аудиту](#).

**3.6** Совет постановил учредить свою рабочую структуру, состоящую из групп экспертов, рабочих групп и комитетов, в следующем виде:

**3.7** Было решено учредить следующие новые вспомогательные органы Исполнительного Совета:

- a) целевую группу ИС по Глобальной рамочной основе по климатическому обслуживанию (резолюция 1 (ИС-LXIII) – Учреждение целевой группы

Исполнительного Совета по Глобальной рамочной основе для климатического обслуживания);

- b) рабочую группу ИС по предоставлению обслуживания (резолюция 6 (ИС-LXIII) – Рабочая группа Исполнительного Совета по предоставлению обслуживания).

**3.8** Было решено повторно учредить следующие вспомогательные органы Исполнительного Совета с измененным кругом обязанностей:

- a) группу экспертов ИС по полярным наблюдениям, исследовательской деятельности и обслуживанию (резолюция 5 (ИС-LXIII) – Рабочая группа Исполнительного Совета по полярным наблюдениям, исследовательской деятельности и обслуживанию);
- b) рабочую группу ИС по стратегическому и оперативному планированию ВМО (резолюция 7 (ИС-LXIII) – Рабочая группа Исполнительного Совета по стратегическому и оперативному планированию ВМО);
- c) Комитет по аудиту (резолюция 8 (ИС-LXIII) – Круг обязанностей и состав Комитета по аудиту).

**3.9** Было решено сохранить следующие вспомогательные органы Исполнительного Совета:

- a) группу экспертов ИС по образованию и подготовке кадров;
- b) Консультативную группу экспертов ИС по активизации гендерной деятельности;
- c) рабочую группу ИС развитию потенциала;
- d) рабочую группу ИС по вопросам климата и смежным проблемам погоды, воды и окружающей среды (резолюция 2 (ИС-LXIII) – Координация деятельности, связанной с климатом);
- e) Комитет по пенсиям персонала ВМО.

**3.10** Было решено сохранить следующие отборочные комитеты для присуждения премий и наград ВМО:

- a) отборочный комитет по присуждению премии ММО;
- b) отборочный комитет по присуждению премии ВМО для молодых ученых за научные исследования;
- c) отборочный комитет по присуждению премии имени профессора, д-ра Вилхо Вайсалы;
- d) отборочный комитет по присуждению международной премии Норбера Жеррье-МУММ.

**3.11** Совет также учредил посты координаторов по следующим вопросам:

- a) координатор по менеджменту качества;
- b) координатор по ИГСНВ;
- c) координатор по научным исследованиям;

- d) координатор по вопросам климата, продовольствия и воды (резолюция 3 (ИС-LXIII) – Учреждение совместной группы экспертов ККл/КСхМ/КГи по вопросам климата, продовольствия и воды).

**3.12** Членский состав органов Исполнительного Совета, определенный шестьдесят третьей сессией, приводится в [дополнении II к настоящему отчету](#).

**3.13** Было решено сохранить другие упомянутые ниже органы, подотчетные Исполнительному Совету:

- a) Объединенный научный комитет ВМО/МСНС/МОК по Всемирной программе исследований климата;
- b) руководящий комитет по Глобальной системе наблюдений за климатом;
- c) совещания президентов технических комиссий;
- d) совещания президентов региональных ассоциаций;
- e) Консультативные совещания ВМО для обсуждения политики по спутниковым вопросам на высоком уровне.

**3.14** Было также решено учредить межкомиссионную координационную группу по ИГСНВ (резолюция 4 (ИС-LXIII) – Межкомиссионная координационная группа по Интегрированной глобальной системе наблюдений ВМО).

**3.15** Совет подчеркнул, что в связи с бюджетными ограничениями обычно Организация будет предоставлять финансовую поддержку для участия в совещаниях вспомогательных органов только экспертам из развивающихся стран, и что, как правило, заместители членов Совета, избранные в их личном качестве, не будут получать финансовую поддержку. Далее в этой связи Совет настоятельно рекомендовал своим вспомогательным органам использовать в их работе, насколько это возможно, электронные средства связи и телеконференции с целью сокращения количества и времени проведения совещаний и получения от них оптимальных результатов.

#### **4. БЮДЖЕТ НА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2012-2013 гг. (пункт 4 повестки дня)**

**4.1** Исполнительный Совет принял к сведению резолюцию 37 (Кг-XVI) – Максимальные расходы на шестнадцатый финансовый период (2012-2015 гг.), и решения Шестнадцатого конгресса, содержащиеся в пунктах 8.3.1-8.3.7 общего резюме, в отношении исполнения бюджета.

**4.2** Совет принял во внимание следующие сессии технических комиссий и региональных ассоциаций, запланированные к проведению в 2012-2013 гг.:

2012 г.

Региональная ассоциация II (пятнадцатая сессия)

Комиссия по основным системам (пятнадцатая сессия)

Комиссия по гидрологии (четырнадцатая сессия)

Совместная техническая комиссия ВМО/МОК по океанографии и морской метеорологии (четвертая сессия)

2013 г.

Региональная ассоциация IV (шестнадцатая сессия)

Региональная ассоциация VI (шестнадцатая сессия)

Комиссия по атмосферным наукам (шестнадцатая сессия)

**4.3** Совет принял к сведению взносы из регулярного бюджета ВМО в совместно финансируемые виды деятельности, в том числе 1 098 400 шв. фр. для Глобальной системы наблюдений за климатом (ГСНК), 859 800 шв. фр. для Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК) и 3 726 400 шв. фр. для Всемирной программы исследований климата (ВПИК).

**4.4** Совет счел, что внеочередная сессия Конгресса в 2012 г., утвержденная шестнадцатой сессией Конгресса, является приоритетной деятельностью для начала осуществления Глобальной рамочной основы для климатического обслуживания (ГОКО), и поручил Генеральному секретарю обеспечить финансовые ресурсы для ее организации и подготовки в рамках утвержденных бюджетных ассигнований для ГОКО (включая меры по обеспечению эффективности) и за счет добровольных взносов. Совет также отметил, что техническая конференция непосредственно перед внеочередной сессией Конгресса могла бы быть полезной в качестве элемента ее подготовки.

**4.5** Совет отметил далее необходимость в стратегии мобилизации ресурсов в поддержку ГОКО, а также в гибком менеджменте, с тем чтобы обеспечить реализацию новых инициатив, одобренных шестнадцатой сессией Конгресса, поддерживаемых информацией, получаемой в рамках расширенного мониторинга исполнения бюджета, которая будет доступна странам-членам и руководству за счет внедрения ИПСАС.

**4.6** Исполнительный Совет принял [резолуцию 9 \(ИС-LXIII\) – Бюджет на двухлетний период 2012-2013 гг.](#) Исполнительный Совет посредством этого утвердил ассигнования из регулярного бюджета в сумме 138 000 000 шв. фр. и принял к сведению бюджет, финансируемый за счет добровольных взносов, оцениваемых в объеме 89 100 000 шв. фр.

## **5. ОБЩИЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ (пункт 5 повестки дня)**

### **5.1 ПЯТЬДЕСЯТ ШЕСТАЯ ПРЕМИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ (пункт 5.1 повестки дня)**

**5.1.1** Исполнительный Совет посмертно присудил пятьдесят шестую премию Международной Метеорологической Организации (ММО) профессору Акселю Виин-Нильсену (Дания).

**5.1.2** Совет учредил отборочный комитет по пятьдесят седьмой премии ММО в составе господ А. Д. Моура (председатель), М. Л. Баха, Р. Гарсиа-Эррера и А. Ролла.

### **5.2 ДРУГИЕ ПРЕМИИ (пункт 5.2 повестки дня)**

#### **Международная премия Норбера Жеррье-МУММ**

**5.2.1** Совет одобрил предложение отборочного комитета относительно международной премии Норбера Жеррье-МУММ и присудил премию 2012 г. д-рам Ц. И. Д. Риччиутто, Р. Ли, Дж. Уолбеку, С. Сюй, М. Нилссону и 145 другим авторам за их работу под названием «Climate control of terrestrial carbon exchange across biomes and continents» (Влияние климата на углеродный обмен на поверхности суши в биомах и на континентах), опубликованную в журнале «Environmental Research Letters», том 5, в 2010 г. Авторы являются учеными из 116 академических институтов с шести континентов.

#### **Премия ВМО молодым ученым за научные исследования**

**5.2.2** На основании рекомендации своего отборочного комитета Совет присудил премию ВМО молодым ученым 2011 г. г-ну Руди ван дер Енту (Нидерланды) за работу под названием «Origin and fate of atmospheric moisture over continents» (Происхождение и преобразование атмосферной влаги на континентах) (авторы Р. Дж. ван дер Ент,

Х. Х. Г. Саванье, Б. Шаефли и С. К. Стеел-Дунн, 2010 г.), опубликованную в «Water Resources Research», том 46, W09525, 12 с.

### **5.3 ОРГАНИЗАЦИЯ НАУЧНЫХ ЛЕКЦИЙ НА ШЕСТЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА (пункт 5.3 повестки дня)**

**5.3.1** Исполнительный Совет напомнил о своем решении предлагать лауреатам премии ММО выступать с научными лекциями на последующих сессиях Совета или Конгресса.

**5.3.2** Принимая во внимание свое решение посмертно присудить пятьдесят шестую премию ММО профессору Акселю Виин-Нильсену, Совет поручил Генеральному секретарю принять, проконсультировавшись с Президентом, необходимые меры для организации соответствующей лекции на шестьдесят четвертой сессии Исполнительного Совета.

### **5.4 ТЕМА ВСЕМИРНОГО МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКОГО ДНЯ (пункт 5.4 повестки дня)**

Совет постановил, что темой Всемирного метеорологического дня в 2013 г. будет «Погода и климат: вовлечение молодежи», при этом допустима некоторая гибкость в переводе этой темы на другие языки.

### **5.5 ВОПРОСЫ ПЕРСОНАЛА (пункт 5.5 повестки дня)**

#### **Отчет о назначениях на должности, повышениях, выдвижениях и переводах персонала категории специалистов и выше**

**5.5.1** В соответствии со статьей 21 (b) Конвенции Совет рассмотрел и утвердил назначения, произведенные Генеральным секретарем, и продления контрактов персонала сверх положенного срока выхода на пенсию, инициированные Генеральным секретарем, со времени проведения своей шестьдесят второй сессии. Совет принял к сведению переводы и/или изменения, выдвижения на должности и/или повышения по службе, произведенные Генеральным секретарем со времени проведения шестьдесят второй сессии Совета, по результатам конкурсного отбора на посты, объявленные в извещениях о вакансиях. Список назначений на должности, повышений в должности, выдвижений на должности и переводов персонала профессиональной категории и выше содержится в [дополнении III к настоящему отчету](#).

#### **Поправки к Правилам персонала**

**5.5.2** Исполнительный Совет принял к сведению относящиеся к персоналу Секретариата поправки к Правилам персонала, внесенные Генеральным секретарем после проведения шестьдесят второй сессии Совета.

#### **Программа страхования от злоумышленных деяний**

**5.5.3** Исполнительный Совет был информирован о том, что ВМО пока не участвовала в Программе страхования от злоумышленных деяний (ПСЗД) Организации Объединенных Наций, целью которой является страхование на случай злоумышленных деяний против членов персонала, консультантов, прикомандированных экспертов и экспертов, находящихся в командировках и имеющих пособие на суточное довольствие. Поскольку ВМО осуществляет, или ожидается, что будет осуществлять, программы и проекты, которые могут потребовать направления экспертов в командировки или проведения совещаний в районах, где происходят, или могут произойти, злоумышленные деяния, Исполнительный Совет рекомендовал, чтобы Генеральный секретарь продолжил изучение возможности присоединения к ПСЗД, как это уже сделало большинство учреждений ООН, и доложил по этому вопросу на шестьдесят четвертой сессии Исполнительного Совета. Ожидается, что в его отчете будет содержаться оценка подверженности риску и анализ экономической целесообразности имеющихся вариантов.

## 5.6 ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ (пункт 5.6 повестки дня)

### Рассмотрение финансовых ведомостей за 2010 г.

**5.6.1** Принимая во внимание доклады ФИНАК и Комитета по аудиту, Исполнительный Совет рассмотрел и утвердил проверенные финансовые ведомости Всемирной Метеорологической Организации за 2010 г. Исполнительный Совет с удовлетворением отметил, что Внешний аудитор вынес заключение без оговорок по счетам за 2010 г.

**5.6.2** Совет отметил, что финансовые ведомости за 2010 г. впервые были подготовлены в соответствии Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС), утвержденными Конгрессом на его пятнадцатой сессии (публикация ВМО-№ 1026, пункт 10.1.8).

**5.6.3** Совет отметил, что по состоянию на 31 декабря 2010 г. общая сумма активов составила 194,1 млн шв. фр. (2009 г.: 200,0 млн) и общая сумма обязательств – 139,7 млн шв. фр. (2009 г.: 140,1 млн), а итоговые чистые активы/собственный капитал составили 54,4 млн шв. фр. (2009 г.: 59,9 млн шв. фр.).

**5.6.4** Совет отметил, что за год, закончившийся 31 декабря 2010 г., общая сумма поступлений составила 87,7 млн шв. фр., а общая сумма расходов – 90,2 млн шв. фр., т. е. с итоговым дефицитом в 2,5 млн шв. фр.

**5.6.5** Совет отметил, что общие балансы денежной наличности являются стабильными, несмотря на уменьшение на 8,3 млн шв. фр. с суммы в 73,0 млн шв. фр. в конце 2009 г. до 64,7 млн шв. фр. на конец 2010 г.

**5.6.6** Совет отметил, что за год, закончившийся 31 декабря 2010 г., общая сумма бюджета составила 77,2 млн шв. фр., включая перенос 8,1 млн шв. фр. из двухлетнего периода 2008–2009 гг., а расходы равны 69,9 млн шв. фр.

**5.6.7** Совет отметил, что Организация столкнулась с дефицитом в 2,1 млн шв. фр. в Общем фонде в 2010 г.

**5.6.8** Совет отметил, что задолженность по взносам увеличилась на 3,2 млн шв. фр. в течение 2010 г., а именно с 13,9 млн шв. фр. на 31 декабря 2009 г. до 17,1 млн шв. фр. на 31 декабря 2010 г. Совет настоятельно призвал страны-члены погасить их задолженность в ближайшее время.

**5.6.9** Совет отметил далее, что добровольно финансируемые расходы составили 15,2 млн шв. фр. в 2010 г. (24,2 млн шв. фр. в 2009 г.), а добровольно финансируемые поступления – 14,9 млн шв. фр. в 2010 г. (2009 г.: 29,2 млн шв. фр.). Совет также отметил, что баланс денежной наличности для добровольно финансируемой деятельности составил 25,7 млн шв. фр. (2009 г.: 44,6 млн шв. фр.), что явилось отражением политики осуществления расходов только после получения добровольных взносов.

**5.6.10** Совет пришел к выводу, что финансовое положение Всемирной Метеорологической Организации остается стабильным на конец 2010 г.

**5.6.11** Совет принял [резолюцию 10 \(ИС-LXIII\) – Рассмотрение финансовых ведомостей Всемирной Метеорологической Организации за 2010 год.](#)

### Назначение Внешнего аудитора

**5.6.12** Исполнительный Совет отметил, что в соответствии с резолюцией 26 (ИС-LIX) – Срок полномочий Внешнего ревизора, Внешний аудитор может находиться в должности любое количество сроков, однако не более двух подряд. Действующий в настоящее время

Внешний аудитор ВМО, Государственный бухгалтер-ревизор Соединенного Королевства, назначенный на эту должность 1 июля 2004 г., завершает свой второй подряд срок службы, который истекает 30 июня 2012 г. В соответствии с этим новый Внешний аудитор должен быть назначен с 1 июля 2012 г.

**5.6.13** Совет рассмотрел список государственных аудиторов некоторых стран-членов, которые уведомили ВМО о своем интересе служить в качестве Внешнего аудитора Организации. Совет признал, что все государственные аудиторы, которые до этого назначались, выполняли свои обязанности и возлагали на себя ответственность в своих странах, что требовало того же уровня профессиональной экспертизы, что и для проверки счетов ВМО. Советом принимался во внимание, главным образом, их предыдущий опыт работы в международных организациях и применение Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС), предлагаемый гонорар, а также общее соотношение цены и качества, продолжительность аудиторской проверки (как мерило оценки ее полноты) и предлагаемый подход к аудиту.

**5.6.14** Памятуя об этих требованиях и принимая во внимание рекомендации Финансового консультативного комитета и точку зрения Комитета по аудиту, Совет решил назначить директора Швейцарского федерального аудиторского бюро и генерального аудитора Швейцарии служить Внешним аудитором ВМО с 1 июля 2012 г. в течение срока полномочий, который завершится 30 июня 2016 г.

**5.6.15** Совет поручил Генеральному секретарю и Комитету по аудиту определить формальный процесс для отбора и назначения Внешнего аудитора в будущем, включающий соответствующие критерии отбора и содержащий принципы передового опыта, в случае необходимости. Кроме того, Совет предложил, чтобы в этом процессе информация, которая будет анализироваться Комитетом по аудиту и ФИНАК, была объективной и достаточно полной, с тем чтобы можно было выносить соответствующие рекомендации Исполнительному Совету, без нарушения какой-либо конфиденциальности в процессе выборов.

**5.6.16** Совет решил также, что примет соответствующие меры на своей следующей сессии, чтобы официально уведомить Государственного бухгалтера-ревизора Соединенного Королевства о выражении своей глубокой признательности за долголетние и ценные услуги, которые он оказывал Организации.

**5.6.17** Совет принял [резолюцию 11 \(ИС-LXIII\) – Назначение Внешнего аудитора](#).

## **Доклад Финансового консультативного комитета**

**5.6.18** Исполнительный Совет с признательностью отметил ряд рекомендаций Финансового консультативного комитета, содержащихся в [дополнении IV к настоящему отчету](#). Совет учел эти рекомендации при принятии решений по различным соответствующим пунктам повестки дня.

## **5.7 ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ УПРАВЛЕНИЯ РИСКАМИ (пункт 5.7 повестки дня)**

### **Правила процедуры Исполнительного Совета**

**5.7.1** Исполнительный Совет напомнил о решениях пятнадцатой и шестнадцатой сессий Конгресса по одобрению Стратегических планов ВМО и составлению бюджетов, ориентированных на конкретные результаты, для периодов 2008-2011 гг. и 2012-2015 гг. соответственно. Совет отметил, что после результатов Пятнадцатого конгресса Генеральный секретарь продолжил осуществление процесса оценки риска как неотъемлемой части систем внутреннего контроля и управления, ориентированного на конкретные результаты (УОР). Он также отметил, что завершение первого и второго этапов проекта управления рисками предприятий, в котором была дана высокая оценка риска основных организационных рисков и показана дорожная карта, чтобы далее рассматривать

ограничения УРП на уровне Секретариата. Для дальнейшего осуществления управления рисками Совет приветствовал решение Генерального секретаря учредить в рамках Секретариата внутренний комитет по управлению рисками.

**5.7.2** Совет отметил, что Комитет по аудиту продолжал отслеживать прогресс, достигнутый в области осуществления оценки риска в Секретариате. Совет поручил Комитету по аудиту продолжать рассматривать вопросы адекватности и развития процессов управления рисками в Организации и держать его в курсе дел.

**5.7.3** Совет отметил рекомендации Комитета по аудиту привлечь различные органы к развитию широкой организационной структуры управления рисками в масштабах Организации и одобрил политику ВМО по управлению рисками.

**5.7.4** В этой связи Совет принял [резолюцию 12 \(ИС-LXIII\) – Осуществление управления рисками](#).

## **6. ВНУТРЕННИЕ ВОПРОСЫ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА (пункт 6 повестки дня)**

### **Назначение исполняющего(их) обязанности члена(ов) Исполнительного Совета**

**6.1** Исполнительный Совет назначил д-ра А. В. Фролова в качестве исполняющего обязанности члена Исполнительного Совета вместо д-ра А. И. Бедрицкого.

### **Правила процедуры Исполнительного Совета**

**6.2** На основании накопленного опыта и уроков, извлеченных из проведения заочных выборов со времени Кг-XV, Совет выразил мнение, что процедура, которой надлежит следовать для заочного избрания исполняющих обязанности членов Исполнительного Совета, может быть скорректирована, с тем чтобы избежать ненужного голосования с использованием бюллетеней.

**6.3** Совет рассмотрел несколько вариантов в знак признания усилий Регионов выбывающих членов по выдвижению кандидатов из соответствующего(их) Региона(ов). После обсуждения Совет согласился с тем, что правило 16 (b) Правил процедуры Исполнительного Совета должно быть изменено с целью обеспечения проведения надлежащих консультаций в рамках соответствующего(их) Региона(ов).

**6.4** Совет соответственно принял [резолюцию 13 \(ИС-LXIII\) – Поправки к Правилам процедуры Исполнительного Совета](#).

### **Изменение приложения к резолюции 19 (ИС-XLII)**

**6.5** Совет рассмотрел приложение к резолюции 19 (ИС-XLII) – Правила, определяющие оплату транспортных и суточных расходов, применяемые в отношении нечленов Секретариата ВМО, и отметил решение Исполнительного Совета на его сорок четвертой сессии об оплате, по запросу, в исключительных случаях, как транспортных, так и суточных расходов членам ИС из наименее развитых стран, нуждающихся в такой поддержке, с тем чтобы дать им возможность полностью участвовать в сессиях Исполнительного Совета. На сорок четвертой сессии Исполнительный Совет также постановил, что правила, определяющие оплату транспортных и суточных расходов, применяемых в отношении нечленов Секретариата ВМО, будут пересмотрены в этой связи и что поправки будут внесены в пересмотренный вариант при соответствующей возможности в будущем. На основе вышеуказанного Исполнительный Совет постановил пересмотреть раздел 10 приложения к данной резолюции и добавить в него следующий пункт:

**10. Члены Исполнительного Совета (участвующие в сессиях Исполнительного Совета), за исключением Президента**

d) Наименее развитые страны

Несмотря на приведенные выше пункты (а), (b) и (с), как транспортные, так и суточные расходы будут оплачиваться по просьбе членов ИС из *наименее развитых стран (НРС)*<sup>1</sup>, если они нуждаются в такой поддержке, с тем чтобы дать им возможность полностью участвовать в сессиях Исполнительного Совета.

**7. РАССМОТРЕНИЕ РАНЕЕ ПРИНЯТЫХ РЕЗОЛЮЦИЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА (пункт 7 повестки дня)**

Исполнительный Совет рассмотрел те из своих ранее принятых резолюций, которые находились в силе на момент проведения шестьдесят третьей сессии, и принял [резолюцию 14 \(ИС-LXIII\) – Рассмотрение ранее принятых резолюций Исполнительного Совета](#).

**8. ДАТА И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ ШЕСТЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТОЙ И ШЕСТЬДЕСЯТ ПЯТОЙ СЕССИЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА (пункт 8 повестки дня)**

**8.1** Исполнительный Совет решил провести свою шестьдесят четвертую сессию в штаб-квартире ВМО в период со вторника, 19 июня, по пятницу, 29 июня 2012 г. после заседания ФИНАК в понедельник 18 июня.

**8.2** Совет также решил провести свою шестьдесят пятую сессию в штаб-квартире ВМО в период со вторника, 28 мая, по пятницу, 7 июня 2013 г. после заседания ФИНАК в понедельник 27 мая.

**9. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ (пункт 9 повестки дня)**

Шестьдесят третья сессия Исполнительного Совета завершила свою работу в 17 часов 25 минут 8 июня 2011 г.

---

<sup>1</sup> Список НРС составляется Организацией Объединенных Наций.

# РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ СЕССИЕЙ

## Резолюция 1 (ИС-LXIII)

### УЧРЕЖДЕНИЕ ЦЕЛЕВОЙ ГРУППЫ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА ПО ГЛОБАЛЬНОЙ РАМОЧНОЙ ОСНОВЕ ДЛЯ КЛИМАТИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ,

**принимая во внимание:**

- 1) *Proceedings of the World Climate Conference-3: Towards a Global Framework for Climate Services* (Материалы Всемирной климатической конференции-3: На пути к Глобальной рамочной основе для климатического обслуживания, WMO-№ 1058),
- 2) *Доклад Целевой группы высокого уровня по Глобальной рамочной основе для климатического обслуживания: Знания о климате как основа для действий: Глобальная рамочная основа для климатического обслуживания – укрепление возможностей наиболее уязвимых стран* (ВМО-№ 1065),
- 3) резолюцию 47 (Кг-XVI) – Последующие действия в связи с докладом Целевой группы высокого уровня по Глобальной рамочной основе для климатического обслуживания,

**принимая далее во внимание,** что Всемирный метеорологический конгресс на своей шестнадцатой сессии поддержал главное направление, определенное в докладе Целевой группы высокого уровня, и возложил на этот Исполнительный Совет обязанность по разработке с привлечением соответствующих заинтересованных сторон, включая другие органы ООН, предложений для рассмотрения на внеочередной сессии Конгресса, касающихся:

- 1) разработки проекта плана осуществления Глобальной рамочной основы для климатического обслуживания (ГОКО);
- 2) разработки проекта круга обязанностей и правил процедуры для Межправительственного совета ГОКО и его подструктур на основе проекта плана осуществления;

**постановляет:**

- 1) учредить целевую группу Исполнительного Совета по Глобальной рамочной основе для климатического обслуживания (ЦГИС-ГОКО) с кругом обязанностей, изложенным в дополнении к настоящей резолюции;
- 2) что ЦГИС-ГОКО должна представить свой проект отчета Совету на его шестьдесят четвертой сессии в 2012 г.;
- 3) что членский состав ЦГИС-ГОКО будет включать членов Исполнительного Совета (указанных в дополнении II к отчету шестьдесят третьей сессии Исполнительного Совета), которые будут работать в тесном контакте с президентами технических комиссий, с председателем Объединенного научного комитета Всемирной программы исследований климата, а также с председателем Руководящего комитета по Глобальной системе наблюдений за климатом;

- 4) что на ранних этапах ЦГИС-ГОКО следует в ходе своей работы проводить широкие консультации со странами-членами, учреждениями системы ООН, международными и региональными организациями, правительственными организациями, неправительственными органами и другими заинтересованными сторонами;
- 5) что ЦГИС-ГОКО может создать, в случае необходимости, подгруппу(ы) для поддержки своей работы, с включением соответствующих заинтересованных сторон и экспертов;

**порукает** Генеральному секретарю:

- 1) способствовать взаимодействию и консультированию со всеми заинтересованными сторонами ГОКО, включая учреждения системы ООН и другие соответствующие международные и региональные организации, правительственные организации, неправительственные органы, а также другие соответствующие заинтересованные стороны, по вопросам, касающимся осуществления ГОКО и их вкладов в работу ЦГИС-ГОКО;
- 2) поддерживать работу ЦГИС-ГОКО для успешного завершения ее конечных задач в рамках установленных сроков.

---

### **Дополнение к резолюции 1 (ИС-LXIII)**

#### **КРУГ ОБЯЗАННОСТЕЙ ЦЕЛЕВОЙ ГРУППЫ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА ПО ГЛОБАЛЬНОЙ РАМОЧНОЙ ОСНОВЕ ДЛЯ КЛИМАТИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

Целевая группа Исполнительного Совета по Глобальной рамочной основе для климатического обслуживания (ЦГИС-ГОКО) будет оказывать поддержку Исполнительному Совету в осуществлении решений по Глобальной рамочной основе для климатического обслуживания (ГОКО), принятых Шестнадцатым Всемирным метеорологическим конгрессом, посредством разработки предложений для рассмотрения внеочередной сессией Всемирного метеорологического конгресса в 2012 г. относительно следующего:

1. Подробного проекта плана осуществления Глобальной рамочной основы для климатического обслуживания, основанного на широкомасштабной стратегии, сформулированной Целевой группой высокого уровня, должным образом включая:
    - a) определение высокоприоритетных проектов для содействия успешному осуществлению Рамочной основы;
    - b) устойчивую программу по укреплению координации, необходимой для поддержания оперативного потенциала Рамочной основы;
    - c) установление целей, которые должны быть достигнуты в последующие десять лет;
    - d) роли и обязанности компонентов Рамочной основы, вносящих вклад в климатическое обслуживание на глобальном, региональном и национальном уровнях, включая оценку рисков.
  2. Проекта круга обязанностей и первоначальных правил процедуры Межправительственного совета ГОКО и его подструктур на основе проекта плана осуществления.
-

**Резолюция 2 (ИС-LXIII)****КООРДИНАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, СВЯЗАННОЙ С КЛИМАТОМ**

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ,

**принимая во внимание:**

- 1) *Доклад Целевой группы высокого уровня по Глобальной рамочной основе для климатического обслуживания: Знания о климате как основа для действий: Глобальная рамочная основа для климатического обслуживания – укрепление возможностей наиболее уязвимых стран* (ВМО-№ 1065),
- 2) *Сокращенный окончательный отчет с резолюциями и рекомендациями пятнадцатой сессии Комиссии по климатологии* (ВМО-№ 1054),
- 3) *Сокращенный окончательный отчет с резолюциями Шестнадцатого Всемирного метеорологического конгресса* (ВМО-№ 1077), включая решения Конгресса, содержащиеся в резолюции 47 (Кг-XVI) – Последующие действия в связи с докладом Целевой группы высокого уровня по Глобальной рамочной основе для климатического обслуживания, в резолюции 18 (Кг-XVI) – Всемирная климатическая программа, резолюции 16 (Кг-XVI) – Потребности в климатических данных, и в резолюции 48 (Кг-XVI) – Практическая реализация Глобальной рамочной основы для климатического обслуживания,
- 4) Стратегический план ВМО (2012-2015 гг.),

**признавая:**

- 1) центральную роль ВМО и национальных метеорологических и гидрологических служб (НМГС) ее стран-членов в деятельности, касающейся вопросов, связанных с климатом, на глобальном, региональном и национальном уровнях, осуществляемой посредством наблюдений, мониторинга, исследований, моделирования, развития и предоставления климатической продукции и обслуживания,
- 2) что Всемирная климатическая программа (ВКП) ВМО, повторно учрежденная с новой структурой, будет играть ключевую роль в осуществлении Глобальной рамочной основы для климатического обслуживания (ГОКО),
- 3) что руководство Глобальной системой наблюдений за климатом (ГСНК) и Всемирной программой исследований климата (ВПИК), которые являются двумя компонентами ВКП, совместно спонсируемыми ВМО и другими партнерами, осуществляется Руководящим комитетом (РК) и Объединенным научным комитетом (ОНК) соответственно, а руководство Всемирной программой климатических применений и обслуживания осуществляется Комиссией по климатологии,
- 4) что другие технические комиссии ВМО, такие как Комиссия по атмосферным наукам, Комиссия по основным системам, Совместная техническая комиссия ВМО/МОК по океанографии и морской метеорологии, вносят значительный вклад в деятельность ВМО, связанную с климатом,
- 5) основополагающую роль и спонсорское участие ВМО в деятельности Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК), а также активную роль, которую играют ВМО и НМГС ее стран-членов в рамках МГЭИК и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата,

- 6) активное партнерство ВМО с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в рамках ВКП и МГЭИК, а также с несколькими другими органами ООН и международными организациями по вопросам, связанным с климатом,
- 7) что существует необходимость в эффективной структуре для координации деятельности ВМО по вопросам, связанным с климатом,

**постановляет:**

- 1) вновь учредить рабочую группу Исполнительного Совета по вопросам климата и смежным проблемам погоды, воды и окружающей среды (РГ-КВО) с существующим кругом обязанностей;
- 2) что в состав РГ-КВО войдут члены Исполнительного Совета (указаны в дополнении II к отчету шестьдесят третьей сессии Исполнительного Совета) и члены по должности со стороны технических комиссий (включая Комиссию по сельскохозяйственной метеорологии, Комиссию по климатологии, Комиссию по атмосферным наукам, Комиссию по основным системам, Комиссию по гидрологии и Совместную техническую комиссию ВМО/МОК по океанографии и морской метеорологии), ОНК ВПИК и РК ГСНК, а также что представители других учреждений или программ ООН могут включаться в членский состав сопредседателями по мере необходимости;
- 3) что РГ-КВО, при необходимости, может учредить подгруппу(ы) и целевую(ые) группу(ы) в поддержку своей работы,

**порукает РГ-КВО:**

- 1) предложить пересмотренный круг обязанностей для рассмотрения на шестьдесят четвертой сессии Исполнительного Совета;
- 2) оценить предложение ЮНЕП о присоединении к ВКП ее новой Программы исследований по вопросам уязвимости, последствий и адаптации в связи с изменением климата, должным образом рассмотрев сферу охвата программы, структуру управления, организацию финансирования и приоритеты с учетом ее взаимосвязи с ГОКО, и рекомендовать соответствующее решение по данному вопросу.

**Примечание.** Настоящая резолюция заменяет резолюцию 22 (ИС-LIX), которая более не имеет силы.

---

### Резолюция 3 (ИС-LXIII)

#### УЧРЕЖДЕНИЕ СОВМЕСТНОЙ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ККл/КСхМ/КГи ПО ВОПРОСАМ КЛИМАТА, ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВОДЫ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ,

**принимая во внимание:**

- 1) *Сокращенный окончательный отчет с резолюциями и рекомендациями тринадцатой сессии Комиссии по гидрологии (ВМО-№ 1033),*
- 2) *Сокращенный окончательный отчет с резолюциями и рекомендациями пятнадцатой сессии Комиссии по климатологии (ВМО-№ 1054),*

- 3) *Сокращенный окончательный отчет с резолюциями и рекомендациями пятнадцатой сессии Комиссии по сельскохозяйственной метеорологии (ВМО-№ 1062),*
- 4) *Сокращенный окончательный отчет с резолюциями Шестнадцатого Всемирного метеорологического конгресса (ВМО-№ 1077), общее резюме, пункт 3.5.4.26, посвященный Всемирной климатической программе,*

**учитывая:**

- 1) основные потребности в адекватном продовольствии и воде для поддержания жизни человека и функционирования различных экосистем во всем мире,
- 2) что изменчивость и изменение климата влекут за собой последствия для продовольственной безопасности и связаны с экстремальными гидрологическими явлениями и что климатическая информация является важным компонентом соответствующих систем заблаговременных предупреждений о многих опасных явлениях,
- 3) технический потенциал и возможности стран – членов ВМО в области решения проблем, связанных с климатом, сельским хозяйством/продовольствием и водой, посредством своей деятельности в рамках Комиссии по климатологии (ККл), Комиссии по гидрологии (КГи) и Комиссии по сельскохозяйственной метеорологии (КСхМ) ВМО,
- 4) необходимость усиления синергизма в деятельности ВМО, связанной с продовольствием и водой в условиях изменчивого и изменяющегося климата, для эффективного решения приоритетных задач в соответствии с рекомендациями Целевой группы высокого уровня по Глобальной рамочной основе для климатического обслуживания (ГОКО),
- 5) продолжительные партнерские отношения ВМО с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), Всемирной продовольственной программой (ВПП) и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО),
- 6) указания, данные Шестнадцатым Всемирным метеорологическим конгрессом в отношении учреждения совместной межкомиссионной группы экспертов по вопросам климата, продовольствия и воды,

**постановляет:**

- 1) учредить совместную группу экспертов ККл/КСхМ/КГи по вопросам климата, продовольствия и воды (СГЭ-КПВ) с кругом обязанностей, который приводится в дополнении к настоящей резолюции;
- 2) что СГЭ-КПВ будет главным образом полагаться на работу различных открытых групп экспертов/открытых групп по программным областям, учрежденных в каждой из технических комиссий, но что другие эксперты (в том числе представители ФАО, ВПП и ЮНЕСКО в соответствующих случаях) могут приглашаться по мере необходимости;
- 3) что члены, представляющие ККл, КГи и КСхМ в СГЭ-КПВ, будут излагать точки зрения своих соответствующих комиссий при работе группы экспертов и будут отчитываться перед своими соответствующими руководящими/консультативными группами о прогрессе, достигнутом в ходе осуществления совместной деятельности;

**порукает** рабочей группе Исполнительного Совета по вопросам климата и смежным проблемам погоды, воды и окружающей среды (РГ-КВО) определить соответствующего координатора с целью содействия активному взаимодействию с СГЭ-КПВ.

---

### **Дополнение к резолюции 3 (ИС-LXIII)**

#### **КРУГ ОБЯЗАННОСТЕЙ СОВМЕСТНОЙ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ККЛ/КСХМ/КГИ ПО ВОПРОСАМ КЛИМАТА, ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВОДЫ**

1. Осуществлять наблюдение за совместной деятельностью Комиссии по климатологии (ККл), Комиссии по сельскохозяйственной метеорологии (КСХМ) и Комиссии по гидрологии (КГи), и координацию этой деятельности, в отношении вопросов применений в областях климата, продовольствия и воды, связанных с изменчивостью климата, адаптацией к изменению климата и учетом факторов риска, в частности с целью принятия комплексного подхода к проблемам засухи и опустынивания.
  2. Следить за разработкой и предоставлением руководящих указаний по использованию методов, средств и наилучшей практики для комплексного изучения взаимосвязей между климатом, продовольствием и водой.
  3. Содействовать установлению эффективных связей между оперативными элементами поставщиков климатического обслуживания на глобальном, региональном и национальном уровнях и соответствующими системами поддержки принятия решений в рамках водного и продовольственного секторов, а также руководить установлением таких связей.
  4. Рекомендовать пути улучшения поступления данных, а также их интеграции, для исследований, связанных с климатом, продовольствием и водой, которые проводятся ККл, КСХМ и КГи.
  5. Содействовать эффективному использованию климатической и гидрологической информации, связанной с изменением и изменчивостью климата, для водохозяйственной деятельности и производства продовольствия.
  6. Содействовать усилиям, направленным на понимание, количественную оценку и эффективное доведение информации о соответствующих неопределенностях до пользователей, при предоставлении продукции и обслуживания.
  7. Содействовать более тесным рабочим отношениям между ВМО и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Всемирной продовольственной программой и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры при осуществлении совместной деятельности по вопросам климата, продовольствия и воды.
  8. Следить за результатами работы по вопросам климата, продовольствия и воды на международных и национальных форумах, а также за результатами деятельности в рамках соответствующих конвенций ООН.
  9. Обеспечивать тесное взаимодействие с рабочей группой Исполнительного Совета по вопросам климата и смежным проблемам погоды, воды и окружающей среды через своего координатора.
-

**Резолюция 4 (ИС-LXIII)****МЕЖКОМИССИОННАЯ КООРДИНАЦИОННАЯ ГРУППА ПО ИНТЕГРИРОВАННОЙ ГЛОБАЛЬНОЙ СИСТЕМЕ НАБЛЮДЕНИЙ ВМО**

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ,

**принимая во внимание** резолюцию 50 (Кг-XVI) – Осуществление Интегрированной глобальной системы наблюдений ВМО,

**учитывая** поручение Исполнительному Совету, зафиксированное в резолюции 50 (Кг-XVI):

- 1) проводить мониторинг осуществления Интегрированной глобальной системы наблюдений ВМО (ИГСНВ), руководить ее осуществлением и предоставлять необходимую поддержку,
- 2) учредить в ходе ее осуществления Межкомиссионную координационную группу по ИГСНВ (МКГ-ИГСНВ), которая должна включать представителей региональных ассоциаций и организаций-партнеров,

**постановляет:**

- 1) учредить Межкомиссионную координационную группу по Интегрированной глобальной системе наблюдений ВМО со следующим кругом обязанностей:
  - a) координировать связанную с ИГСНВ деятельность, осуществляемую соответствующими техническими комиссиями в рамках всех проблемных областей ВМО, включая вопросы, связанные с пустынями и засушливыми районами, а также определять приоритеты такой деятельности;
  - b) обеспечивать техническое руководство и оказывать помощь в деле планирования, реализации и дальнейшего развития Глобальной системы наблюдений, Глобальной службы атмосферы, Всемирной системы наблюдений за гидрологическим циклом и Глобальной службы криосферы (ГСК) в качестве основных компонентов ИГСНВ, включая вопросы, связанные с эксплуатационной совместимостью систем наблюдений, их долгосрочной устойчивостью, стандартизацией приборов и методов наблюдений, обменом информацией и ее поиском в рамках Информационной системы ВМО, а также со структурой менеджмента качества;
  - c) предоставлять рекомендации региональным ассоциациям по аспектам технической деятельности и наращивания потенциала, связанным с осуществлением ИГСНВ в соответствующих Регионах ВМО;
  - d) совершенствовать методическое руководство деятельностью стран-членов в отношении осуществления ИГСНВ на национальном уровне;
  - e) обеспечивать поддержание тесного сотрудничества на техническом уровне с партнерскими организациями ВМО, такими как Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и ее Межправительственная океанографическая комиссия (МОК), Программа ООН по окружающей среде (ЮНЕП), Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН (ФАО) и Международный совет по науке (МСНС), а также обеспечивать координацию между коспонсорами Глобальной системы наблюдений за климатом, Глобальной системы наблюдений за океаном и Глобальной системы наблюдений за поверхностью суши;

- f) определять преимущества, которые дает ИГСНВ, и доводить информацию о них до сведения соответствующих международных партнерских организаций;
  - g) рассматривать основные вопросы, определенные Исполнительным Советом, и предоставлять технические рекомендации по дальнейшей разработке и осуществлению ИГСНВ;
  - h) координировать соответствующие виды деятельности по осуществлению ИГСНВ и Информационной системы ВМО;
  - i) представлять отчеты на последующих сессиях Совета относительно положения дел в области осуществления ИГСНВ;
- 2) что представитель каждой региональной ассоциации, назначаемый ее президентом, будет участвовать в соответствующей деятельности МКГ-ИГСНВ;
- 3) что председатель может запрашивать консультации экспертов или, при необходимости, приглашать их для работы;

**постановляет далее**, чтобы координаторы Исполнительного Совета по вопросам ИГСНВ являлись членами МКГ-ИГСНВ по должности для обеспечения тесной связи с Советом;

**назначает** президента Комиссии по основным системам в качестве председателя МКГ-ИГСНВ;

**порукает:**

- 1) президентам технических комиссий и региональных ассоциаций назначить экспертов от каждой технической комиссии и региональной ассоциации соответственно для участия в работе МКГ-ИГСНВ;
- 2) президентам технических комиссий и региональных ассоциаций провести обзор результатов работы МКГ-ИГСНВ на ежегодном совещании президентов технических комиссий;
- 3) МКГ-ИГСНВ разработать, проанализировать и представить план осуществления ИГСНВ для принятия на шестьдесят четвертой сессии Исполнительного Совета;

**уполномочивает** МКГ-ИГСНВ учреждать, когда и где это необходимо, межкомиссионные целевые группы с участием представителей международных организаций-партнеров, с тем чтобы рассматривать процесс стандартизации ИГСНВ, нормативные материалы ВМО, а также вопросы совершенствования наблюдательных компонентов ИГСНВ;

**порукает** Генеральному секретарю обеспечить необходимую помощь и поддержку со стороны Секретариата для этой рабочей группы в пределах имеющихся бюджетных средств;

**предлагает** руководящему комитету ВМО/МОК/ЮНЕП/МСНС по Глобальной системе наблюдений за климатом, Объединенному научному комитету ВМО/МСНС/МОК по Всемирной программе исследований климата, Руководящему комитету ВМО/МОК/ЮНЕП/МСНС по Глобальной системе наблюдений за океаном и Объединенному научному комитету ВМО/ФАО по Глобальной системе наблюдений за поверхностью суши участвовать в соответствующей деятельности МКГ-ИГСНВ и сотрудничать с ВМО по вопросам осуществления ИГСНВ.

---

**Примечание.** Настоящая резолюция заменяет резолюцию 3 (ИС-LIX), которая более не имеет силы.

---

**Резолюция 5 (ИС-LXIII)****ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА ПО ПОЛЯРНЫМ НАБЛЮДЕНИЯМ,  
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ**

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ,

**принимая во внимание:**

- 1) резолюцию 3 (Кг-XVI) – Глобальная система наблюдений,
- 2) резолюцию 50 (Кг-XVI) – Осуществление Интегрированной глобальной системы наблюдений ВМО,
- 3) резолюцию 55 (Кг-XVI) – Сеть наблюдений в Антарктике,
- 4) резолюцию 56 (Кг-XVI) – Поправки к *Наставлению по Глобальной системе наблюдений* (ВМО-№ 544), том II – Региональные аспекты – Антарктика,
- 5) резолюцию 57 (Кг-XVI) – Глобально интегрированная полярная прогностическая система,
- 6) резолюцию 58 (Кг-XVI) – Деятельность ВМО в полярных регионах,
- 7) резолюцию 59 (Кг-XVI) – Инициатива проведения Международного полярного десятилетия,
- 8) резолюцию 60 (Кг-XVI) – Глобальная служба криосферы,
- 9) резолюцию 11 (ИС-LXII) – Группа экспертов Исполнительного Совета по полярным наблюдениям, исследовательской деятельности и обслуживанию,

**учитывая:**

- 1) что расширяются присутствие и деятельность человека в полярных регионах, требующие нового или расширенного обслуживания в области погоды, климата, воды и соответствующих вопросов, связанных с окружающей средой,
- 2) что полярные регионы имеют чрезвычайную важность в связи с их влиянием в глобальном масштабе на погоду и климат, а также на функционирование системы Земля,
- 3) что существует озабоченность в отношении усиления антропогенного изменения климата в более высоких широтах в сочетании с повышенным интересом со стороны многих правительств к полярным регионам, что требует более глубокого понимания изменчивости и изменения погоды, климата, водных ресурсов и соответствующего изменения окружающей среды, с тем чтобы улучшить нашу способность давать надежные количественные прогнозы на сезоны, десятилетия и века,
- 4) что сохраняются существенные пробелы в научном понимании процессов и взаимосвязей в полярных регионах, включая поведение пограничного слоя, полярные облака и осадки, динамику морского льда/океана, гидрологию, динамику вечной мерзлоты и ледяных щитов, а также в научном понимании функционирования системы Земля,

- 5) что продолжает сохраняться потребность в метеорологических, климатических, гидрологических данных и других соответствующих данных по окружающей среде полярных регионов, включая необходимость совершенствования и разработки приборов и методов наблюдений, пригодных к использованию в этих районах, с целью полномасштабного осуществления Всемирной службы погоды и для получения всей пользы от научных исследований, мониторинга и прогнозирования гидрологических параметров, изменения климата, состава атмосферы и озонового слоя над полярными регионами,
- 6) что успешное проведение Международного полярного года (МПГ) 2007/2008 обеспечило наследие в виде расширенных полярных систем наблюдений и результатов исследований полярной окружающей среды,
- 7) что организационные меры по обеспечению наследия МПГ в виде расширенных сетей наблюдений носят междисциплинарный характер и должны тесно координироваться с осуществлением Интегрированной глобальной системы наблюдений ВМО (ИГСНВ), а также разрабатываться таким образом, чтобы наиболее эффективно расширять возможности стран-членов в области предоставления увеличивающегося количества видов оперативного обслуживания и улучшения удовлетворения потребностей исследовательских программ,
- 8) что сохраняется необходимость официального оформления ответственности и обязанностей применительно к Антарктике как к региону, не охваченному ни одной из региональных ассоциаций ВМО,
- 9) что создание и обеспечение функционирования сети наблюдений в Антарктике, состоящей из станций приземных и аэрологических наблюдений, для удовлетворения потребностей стран-членов представляют собой одну из наиболее важных обязанностей стран-членов согласно статье 2 Конвенции ВМО,
- 10) что плотность существующей сети наблюдений в Антарктике, состоящей из станций приземных и аэрологических наблюдений, гораздо меньше, чем требуется для предоставления надлежащей информации о погоде и климате в Антарктике,
- 11) что оперативные и научно-исследовательские сети наблюдений в полярных регионах (включая сеть наблюдений в Антарктике) должны быть интегрированы в рамках ИГСНВ и Информационной системы ВМО (ИСВ), а также расширены, с тем чтобы охватить переменные, связанные с криосферой,
- 12) что Шестнадцатый конгресс принял решение о начале осуществления десятилетней инициативы, направленной на создание Глобально интегрированной полярной прогностической системы на благо глобального сообщества,
- 13) что Шестнадцатый конгресс одобрил участие ВМО в Международном полярном десятилетии при условии, что эта инициатива будет поддержана соответствующими международными организациями, являющимися основными заинтересованными сторонами,
- 14) что Шестнадцатый конгресс принял решение о начале разработки Глобальной службы криосферы с целью ее внедрения в качестве оперативной службы,

**постановляет:**

- 1) вновь учредить группу экспертов Исполнительного Совета по полярным наблюдениям, исследовательской деятельности и обслуживанию (ГЭИС-ПНИДО);
- 2) что в состав этой группы экспертов будут входить члены, назначенные постоянными представителями стран-членов, включая Стороны Договора об Антарктике, которые

активно осуществляют метеорологические, гидрологические, океанографические программы или программы исследования криосферы, в частности в полярных регионах;

- 3) что на совещания этой группы экспертов могут приглашаться наблюдатели из других групп;
- 4) что эта группа экспертов будет выносить рекомендации Исполнительному Совету в рамках своего круга обязанностей, включая рекомендации по сети наблюдений в Антарктике и применяемым в этой связи общепринятым видам практики, в частности рекомендации в отношении обновления *Наставления по Глобальной системе наблюдений* (ВМО-№ 544), том II, глава 7 «Антарктика», и *Наставления по Глобальной системе телесвязи* (ВМО-№ 386), том II, глава 7 «Антарктика», *Наставления по Глобальной системе обработки данных и прогнозирования* (ВМО-№ 485), а также других соответствующих наставлений и руководств, в частности касающихся ИСВ, ИГСНВ и обслуживания, предоставляемого пользователям в полярных регионах;
- 5) что группа экспертов будет заниматься следующим:

**для обоих полярных регионов:**

- a) разработка комплексного подхода, и содействие такому подходу, для понимания глобальных последствий изменений в полярных регионах, с тем чтобы необходимое обслуживание могло предоставляться пользователям и чтобы правительства могли получать рекомендации по вопросам адаптации;
- b) обеспечивать, чтобы оперативные и исследовательские сети наблюдений в полярных регионах (включая сеть наблюдений в Антарктике) были интегрированы в рамках ИГСНВ и ИСВ и расширены, с тем чтобы охватить переменные, связанные с криосферой;
- c) предпринимать согласованные усилия для привлечения стран – членов ВМО, технических комиссий и региональных ассоциаций, а также соответствующих научно-исследовательских и международных организаций и органов с целью улучшения прогностических возможностей в полярных регионах в масштабах времени от часов до столетий;
- d) устанавливать партнерские отношения ВМО на высоком уровне в области деятельности, направленной на обеспечение сохранности наследия МПГ в виде систем наблюдений, в тесном сотрудничестве с оперативными ведомствами в странах-членах и с международными организациями, проявляющими значительный интерес к полярным регионам, такими как Устойчивые сети наблюдений в Арктике;
- e) осуществлять руководство созданием Глобальной службы криосферы в сотрудничестве с техническими комиссиями, региональными ассоциациями и соответствующими международными программами, организациями и органами;
- f) осуществлять руководство разработкой Глобально интегрированной полярной прогностической системы в сотрудничестве с техническими комиссиями, региональными ассоциациями и соответствующими международными программами, организациями и органами;
- g) координировать участие ВМО в инициативе по проведению Международного полярного десятилетия;
- h) содействовать сбору данных наблюдений из полярных регионов, обмену такими данными и их архивации в соответствии с требованиями ИГСНВ, касающимися

приборов, обмена данными (ИСВ) и Структуры менеджмента качества, а также способствовать предоставлению обслуживания, необходимого для обеспечения безопасного ведения деятельности в полярных регионах;

- i) обеспечивать форум для обсуждения соответствующих научных вопросов и выносить рекомендации по метеорологическим, гидрологическим, океанографическим и криосферным научным исследованиям и соответствующей оперативной деятельности, имеющим отношение к полярным регионам;
- j) предоставлять регулярную информацию по вопросам, имеющим отношение к полярной метеорологии, гидрологии, океанографии и исследованию криосферы, для оказания поддержки деятельности соответствующих групп или органов, таких как объединенные научные комитеты по Всемирной программе исследований климата, Глобальной системе наблюдений за климатом (ГСНК), Глобальной службе атмосферы (ГСА) и Всемирной программе метеорологических исследований/Эксперименту по изучению систем наблюдений и вопросов предсказуемости; Международный арктический научный комитет; Научный комитет по антарктическим исследованиям; Совет управляющих национальных антарктических программ; Межправительственная океанографическая комиссия (МОК) Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО); Глобальная рамочная основа для климатического обслуживания, технические комиссии, региональные ассоциации и программы ВМО, включая Всемирную климатическую программу;
- k) обеспечивать тесное сотрудничество с другими заинтересованными международными организациями, такими как Консультативное совещание по Договору об Антарктике, Арктический совет, Научный комитет по антарктическим исследованиям, Международный научный комитет по Арктике, Международная ассоциация криосферных наук и другие соответствующие ассоциации Международного союза гедезии и геофизики, Совет управляющих национальных антарктических программ, Форум арктических научно-исследовательских операторов и МОК ЮНЕСКО;
- l) руководить, в сотрудничестве с Комиссией по гидрологии, развитием проекта «Система наблюдений за гидрологическим циклом в бассейне Ледовитого океана» (СНГЦ-Арктика);

#### **для Антарктики:**

группа экспертов должна сотрудничать, по мере целесообразности, с другими соответствующими международными и региональными органами, с тем чтобы:

- a) содействовать выполнению резолюций Конгресса и Исполнительного Совета в зоне от 60° ю. ш. до 90° ю. ш.;
- b) осуществлять координацию программ приземных и аэрологических метеорологических наблюдений в Антарктике, сотрудничая с соответствующими международными научными организациями, и поддерживать связи с региональными ассоциациями по вопросам субантарктических наблюдений;
- c) координировать проектирование сети наблюдений в Антарктике, состоящей из станций приземных и аэрологических наблюдений, включая сеть приземных наблюдений ГСНК, аэрологическую сеть ГСНК, ГСА и другие соответствующие наблюдательные компоненты;
- d) координировать стандартизацию методов наблюдений, кодирования, обмена и управления данными, которые применяются в Антарктике;

**для Арктики:**

в то время как надлежащие функции предписаны соответствующим региональным ассоциациям, группа экспертов может поддерживать с ними контакты при определении соответствующих компонентов систем наблюдений и обслуживания в Арктике;

**уполномочивает** группу экспертов учреждать подгруппы и целевые группы, по мере необходимости, включая, в частности, целевую группу по Антарктике;

**поручает** Генеральному секретарю:

- 1) поддерживать членский состав этой группы экспертов согласно соответствующим положениям Общего регламента в консультации с сопредседателями и с заинтересованными странами-членами;
- 2) предоставлять необходимую поддержку деятельности и совещаниям группы экспертов, включая взаимодействие с соответствующими международными организациями и органами.

**Примечание.** Настоящая резолюция заменяет резолюцию 11 (ИС-LXII), которая более не имеет силы.

---

**Резолюция 6 (ИС-LXIII)****РАБОЧАЯ ГРУППА ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА ПО ПРЕДОСТАВЛЕНИЮ  
ОБСЛУЖИВАНИЯ**

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ,

**принимая во внимание:**

- 1) Стратегический план ВМО (2012-2015 гг.),
- 2) резолюцию 5 (ИС-LX) – Рабочая группа Исполнительного Совета по уменьшению опасности бедствий и предоставлению обслуживания,
- 3) резолюцию 20 (Кг-XVI) – Программа по метеорологическому обслуживанию населения,
- 4) резолюцию 23 (Кг-XVI) – Программа по тропическим циклонам,
- 5) резолюцию 24 (Кг-XVI) – Программа по морской метеорологии и океанографии,
- 6) резолюцию 48 (Кг-XVI) – Практическая реализация Глобальной рамочной основы для климатического обслуживания,
- 7) резолюцию 52 (Кг-XVI) – Программа по уменьшению опасности бедствий,
- 8) резолюцию 53 (Кг-XVI) – Программа по авиационной метеорологии,

**принимая во внимание далее**, что метеорологическая, климатическая, гидрологическая и другая информация по окружающей среде и оценка рисков являются важными факторами в принятии решений во многих социально-экономических секторах и будут играть важнейшую роль в Глобальной рамочной основе для климатического обслуживания (ГОКО),

**признавая:**

- 1) что предоставление обслуживания является междисциплинарным вопросом, требующим опыта и знаний профессионалов в области погоды, климата и воды, а также опыта и знаний специалистов по социально-экономическим вопросам и отраслевых экспертов,
- 2) что ВМО уделяет приоритетное внимание повышению безопасности жизни, источников средств к существованию и имущества посредством применения метеорологического и гидрологического обслуживания, Совет считает, что особое внимание эта рабочая группа уделит всем аспектам предоставления обслуживания в секторе уменьшения опасности бедствий (УОБ),
- 3) что в рамках Глобальной рамочной основы особое значение придается последнему этапу действий по предоставлению обслуживания, особенно тем группам населения, на которых сказываются негативные последствия экстремальных климатических явлений,

**постановляет** учредить рабочую группу Исполнительного Совета по предоставлению обслуживания со следующим кругом обязанностей:

- 1) предоставлять руководящие указания по вопросам дальнейшей разработки и осуществления предоставления обслуживания, в частности в отношении:
  - a) укрепления сотрудничества между техническими комиссиями и региональными ассоциациями в области предоставления обслуживания, связанного с погодой, климатом, водой, включая океаны, и другого соответствующего обслуживания, связанного с окружающей средой, с целью обеспечения эффективной координации работы с соответствующими вспомогательными органами Исполнительного Совета;
  - b) стратегий и приоритетов, которые могут применяться национальными метеорологическими и гидрологическими службами (НМГС) при осуществлении Стратегии ВМО в области предоставления обслуживания;
  - c) обеспечения того, чтобы при предоставлении обслуживания ВМО уделяла внимание решению социальных проблем, указанных в целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия ООН, включая, в первую очередь, устойчивое развитие и борьбу с нищетой;
  - d) укрепления партнерств на уровнях от национального до международного между поставщиками продукции и обслуживания, связанных с погодой, климатом и водой, и пользователями (потребителями) в государственном и частном секторах, включая, среди прочих, средства массовой информации, академические и социально-экономические научные круги, международные и межправительственные организации, неправительственные организации;
- 2) осуществлять руководство по вопросам дальнейшего развития и осуществления Программы ВМО по уменьшению опасности бедствий, включая:
  - a) разработку в будущем соответствующих механизмов управления для Программы по УОБ с целью дальнейшего усиления координации между программами, техническими комиссиями, региональными ассоциациями, Секретариатом и соответствующими партнерами ВМО;

- b) подготовку обзора подходов к осуществлению региональных/национальных проектов по сотрудничеству в области УОБ и обзора результатов этих проектов, проводя оценку их эффективности; а также, с учетом особых национальных и региональных особенностей и потребностей, предоставление руководящих указаний относительно дальнейшего расширения этих проектов в пределах одного региона и с включением других (суб)регионов;
  - c) оказание содействия в дальнейшей подготовке документации по передовой практике и в разработке руководящих принципов по системам заблаговременных предупреждений о многих опасных явлениях, оценке рисков, снижению рисков и передаче рисков для оказания поддержки НМГС в дальнейшем укреплении их национальных связей с другими учреждениями и секторами в этих областях;
  - d) консультирование по вопросам комплексных и новаторских программ подготовки кадров и подходов к развитию потенциала, связанных с проектами в области УОБ;
- 3) рассматривать другие вопросы, касающиеся уменьшения опасности бедствий и предоставления обслуживания, в соответствии с поручениями Исполнительного Совета;
- 4) предоставлять поддержку, руководящие указания и консультативную помощь для укрепления национальных метеорологических и гидрологических служб в рамках планирования национальных восстановительных работ и УОБ в связи с крупным бедствием;
- 5) предоставлять консультативную помощь, руководящие указания и рекомендации по улучшению возможностей в области предоставления обслуживания применительно к Глобальной рамочной основе для предоставления обслуживания в контексте изменчивости и изменения климата на национальном, региональном и глобальном уровнях, работая в тесном контакте с рабочей группой Исполнительного Совета по вопросам климата и смежным проблемам погоды, воды и окружающей среды и с другими вспомогательными органами Совета, в сферу ответственности которых входит консультирование по вопросам, связанным с ГОКО и ее практической реализацией;

**уполномочивает** рабочую группу учреждать подгруппы и целевые группы, по мере необходимости;

**поручает** Генеральному секретарю оказывать поддержку деятельности этой рабочей группы.

**Примечание.** Настоящая резолюция заменяет резолюцию 5 (ИС-LX), которая более не имеет силы.

---

**Резолюция 7 (ИС-LXIII)****РАБОЧАЯ ГРУППА ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА ПО СТРАТЕГИЧЕСКОМУ И ОПЕРАТИВНОМУ ПЛАНИРОВАНИЮ ВМО**

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ,

**принимая во внимание:**

- 1) резолюцию 29 (Кг-XV) – Эволюция национальных метеорологических и гидрологических служб и ВМО,
- 2) *Сокращенный окончательный отчет с резолюциями Пятнадцатого Всемирного метеорологического конгресса* (ВМО-№ 1026), приложение III – Мадридский план действий,
- 3) резолюцию 2 (ИС-LIX) – Рабочая группа Исполнительного Совета по стратегическому и оперативному планированию ВМО,
- 4) *Сокращенный окончательный отчет с резолюциями Шестнадцатого Всемирного метеорологического конгресса* (ВМО-№ 1077), общее резюме, пункт 7.4.5 о совершенствовании процессов и практики ВМО,
- 5) *Сокращенный окончательный отчет с резолюциями Шестнадцатого Всемирного метеорологического конгресса* (ВМО-№ 1077), общее резюме, пункт 9.3.7 о состоянии осуществления рекомендаций Объединенной инспекционной группы,
- 6) резолюцию 36 (Кг-XVI) – Стратегический план ВМО (2012-2015 гг.),
- 7) резолюцию 38 (Кг-XVI) – Подготовка Стратегического плана на 2016-2019 гг.,

**постановляет** вновь учредить рабочую группу Исполнительного Совета по стратегическому и оперативному планированию ВМО для осуществления перечисленных ниже видов деятельности в следующих областях:

***Стратегическое планирование:***

- 1) совершенствование процесса стратегического, оперативного и бюджетного планирования в рамках Организации согласно соответствующим решениям и поручениям Шестнадцатого конгресса, а также его увязка с ними, в частности в отношении:
  - a) уточнения ключевых оценочных показателей;
  - b) мониторинга прогресса, достигнутого в осуществлении Стратегического плана ВМО, и оценки выполнения программ в рамках Стратегического плана и Оперативного плана ВМО на 2012-2015 гг.;
  - c) разработки Оперативного плана на 2012-2015 гг. для ВМО;
  - d) разработки следующего Стратегического плана ВМО и Оперативного плана ВМО на 2016-2019 гг.;

***Роль и функционирование НМГС***

- 2) рассмотрение и постоянный анализ вопросов эволюции национальных метеорологических и гидрологических служб (НМГС) и ВМО, в частности с учетом:

- a) Заявления о роли и функционировании НМГС, в том числе для рассмотрения потребностей Глобальной рамочной основы для климатического обслуживания;
- b) оценки состояния и тенденции в эволюции роли и функционирования НМГС;
- c) разработки эффективных руководящих материалов, которые позволили бы НМГС стать более оперативными, инициативными и значимыми на национальном уровне;
- d) рассмотрения, оценки и представления отчетов о деятельности, касающейся повышения прозрачности и участия стран-членов в вопросах, связанных с руководством ВМО между конгрессами в соответствии с резолюцией 40 (Кг-ХVI) – Повышение прозрачности и расширение участия стран-членов в вопросах управления ВМО между конгрессами;
- e) оказания поддержки и содействия мероприятиям по сотрудничеству и партнерству между соответствующими заинтересованными сторонами;
- f) разработки руководства относительно того, каким образом повысить значимость НМГС и ВМО посредством соответствующей деятельности в области коммуникации и информационно-просветительской работы;
- g) эффективных последующих мер, вытекающих из итогов Международной конференции ВМО «Безопасная и устойчивая жизнь: социально-экономическая эффективность обслуживания информацией о погоде, климате и воде» (Мадрид, Испания, март 2007 г.) и Мадридского плана действий;

#### ***Совершенствование процессов и практики ВМО***

- 3) работа над постоянным совершенствованием процессов и практики ВМО и внедрение таких усовершенствований по мере целесообразности, а также подготовка конкретных предложений, которые могут включать внесение изменений в Общий регламент или Конвенцию ВМО, если это необходимо;
- 4) разработка рекомендаций по улучшению работы конституционных органов ВМО и связей между ними;
- 5) президенты технических комиссий, региональных ассоциаций и другие эксперты могут приглашаться председателем в случае необходимости;

**уполномочивает** рабочую группу учреждать подгруппы и целевые группы в тех случаях, когда это необходимо;

**поручает** Генеральному секретарю в пределах имеющихся бюджетных ресурсов:

- 1) поддерживать деятельность рабочей группы;
- 2) принимать надлежащие меры по соответствующим вопросам и должным образом постоянно информировать страны-члены и другие соответствующие международные организации.

**Примечание.** Настоящая резолюция заменяет резолюцию 2 (ИС-LIX), которая более не имеет силы.

---

## Резолюция 8 (ИС-LXIII)

### КРУГ ОБЯЗАННОСТЕЙ И СОСТАВ КОМИТЕТА ПО АУДИТУ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ,

**принимая во внимание** резолюцию 10 (ИС-LVIII) – Круг обязанностей Комитета по ревизии, и резолюцию 38 (КГ-XV) – Комитет по ревизии,

**принимая во внимание также** рекомендации Комитета по аудиту,

**принимая во внимание далее** рекомендации Внешнего аудитора,

**учитывая** внедрение Международных стандартов учета в государственном секторе в качестве новых стандартов учета в ВМО и их важность для укрепления финансового управления ВМО,

**постановляет** сохранить Комитет по аудиту, подотчетный Исполнительному Совету, со следующим кругом обязанностей, членским составом и принципом работы:

#### Полномочия Комитета

- 1) Комитет по аудиту уполномочен Исполнительным Советом представлять комментарии и рекомендации Исполнительному Совету и Генеральному секретарю по всем вопросам, касающимся правомерности, соответствия, эффективности, результативности и экономичности методов управления Секретариата ВМО, включая отчетность, финансы, этику, правила, положения и процедуры, с тем чтобы оказывать содействие Исполнительному Совету в выполнении им надзорной деятельности;
- 2) Комитет по аудиту учрежден в качестве вспомогательного органа Исполнительного Совета в соответствии с правилами 33 и 147 Общего регламента ВМО (издание 2011 г.).

#### Обязанности и задачи

- 3) Комитет по аудиту в рамках своего мандата выполняет следующие обязанности и задачи:
  - a) оценивает сильные и слабые стороны функций внутреннего и внешнего аудита и рассматривает вопрос о внесении в них улучшений, а также следит за выполнением рекомендаций по результатам аудита;
  - b) рассматривает вопросы адекватности и развития процессов управления рисками;
  - c) отслеживает качество и эффективность механизмов внутреннего контроля и управления и содержание гарантий, которые подкрепляют то или иное Заявление о внутреннем контроле, для обеспечения наилучшей практики;
  - d) оценивает соответствие учетной политики и адекватность, надежность и точность финансовых ведомостей, рассматривает уровень ошибок и доклад Внешнего аудитора по вопросам, возникающим в результате аудиторской проверки финансовых ведомостей;
  - e) проводит обзор запланированной деятельности по внутреннему и внешнему аудиту, включая адекватность охвата существенных рисков и ключевых контрольных механизмов и соответствие профессиональным стандартам, учитывая обязанности исполнительного руководства в этих областях и вынося

рекомендации в отношении конкретной работы по внутреннему аудиту, по мере необходимости;

- f) анализирует положение о внутреннем аудите, аудиторскую деятельность, укомплектование персоналом, другие необходимые ресурсы и организационную структуру;
- g) проводит обзор и предоставляет информацию об эффективности предоставляемых услуг по аудиту и о любых препятствиях на пути к оперативной и функциональной независимости внутренних и внешних аудиторов;
- h) докладывает по вопросу адекватности реагирования руководства на рекомендации по результатам аудита и о состоянии их реализации;
- i) оценивает механизмы, используемые Секретариатом для вынесения рекомендации о назначении внутреннего аудитора;
- j) анализирует ситуацию с назначением, заменой, освобождением от работы и оплатой услуг внешнего аудитора и информирует о ней;
- k) анализирует адекватность механизмов предупреждения и выявления случаев мошенничества и обеспечивает соответствующую культуру борьбы с мошенничеством;
- l) докладывает о соответствии управления ВМО правилам и Кодексу этики ВМО;
- m) подтверждает адекватность гарантий, полученных от внутреннего и внешнего аудиторов в их докладах и мнениях;
- n) анализирует эффективность функций внутреннего и внешнего аудита;
- o) выполняет любые другие обязанности в соответствии с мандатом по поручению Исполнительного Совета.

#### **Правомочия Комитета по аудиту**

- 4) Комитет по аудиту имеет право:
  - a) приглашать специалистов, чтобы пополнять опыт или знания Комитета в профильных вопросах;
  - b) запрашивать соответствующие сведения у Секретариата или у аудиторов по специальным или техническим вопросам.

#### **Отчетность Комитета по аудиту**

- 5) Комитет по аудиту каждый год представляет отчет Исполнительному Совету и Финансовому консультативному комитету, а также Конгрессу в год его проведения. Отчет должен:
  - a) подтверждать, что Комитет выполнил свой мандат;
  - b) содержать комментарии к гарантиям, подкрепляющим Заявление о внутреннем контроле;
  - c) содержать комментарии к финансовым ведомостям и качеству финансовой отчетности;

- d) содержать любые соображения или наблюдения, о которых Комитет считает необходимым доложить Исполнительному Совету;
- e) содержать комментарии к адекватности круга обязанностей и эффективности работы Комитета.

### **Состав**

- 6) Комитет по аудиту состоит из семи членов, каждый из которых участвует в работе в личном качестве.
- 7) Члены назначаются Исполнительным Советом с учетом их обширного профессионального опыта и знаний в финансовых вопросах, а также в вопросах рисков, аудита, надзора и руководства. Исполнительный Совет обеспечивает, чтобы состав в целом располагал сочетанием соответствующих знаний и опыта, включая знания оперативного и стратегического направления ВМО. Исполнительный Совет учитывает необходимость соблюдения в Комитете по аудиту соответствующего географического и гендерного баланса при рассмотрении наиболее высококвалифицированных кандидатов.
- 8) Члены должны быть независимыми от руководства ВМО и не должны занимать какие-либо должности или быть вовлечены в какую-либо деятельность, которая может давать основания для нарушения или, как кажется, нарушает их беспристрастность в выполнении своих функций.
- 9) Бывшие сотрудники ВМО не могут назначаться в Комитет по крайней мере в течение пяти лет после их ухода из Организации.
- 10) Члены работают в течение трех лет и могут вновь назначаться на следующий трехлетний период. Никто не может работать более шести лет в общей сложности.

### **Назначение членов**

- 11) Члены Комитета по аудиту назначаются Исполнительным Советом посредством следующего транспарентного процесса:
  - a) объявление о вакансии на места в Комитете по аудиту должно быть опубликовано и доступно для широкого круга лиц, имеющих соответствующие навыки, включая профессионалов в области финансов, учета, разработки бюджета и аудита;
  - b) лица, обладающие необходимой квалификацией, представляют сведения о своей профессиональной квалификации Генеральному секретарю для рассмотрения. Секретариат анализирует уровень квалификации, определяет, удовлетворяет ли он минимальным требованиям, необходимым для работы, и представляет список кандидатов Исполнительному Совету;
  - c) Совет назначает членов Комитета по аудиту из списка кандидатов, составленного Секретариатом, и уполномочивает Президента заполнять позиции, которые становятся вакантными в межсессионный период.

### **Участие в совещаниях**

- 12) Совещания Комитета по аудиту являются закрытыми. Председатель обычно приглашает следующие лица для участия в заседаниях Комитета:
  - a) представителей высшего руководства;

- b) руководителя Бюро внутреннего контроля;
  - c) юрисконсульта;
  - d) представителей Внешнего аудитора.
- 13) По мере необходимости Комитет проводит закрытые заседания с руководителем Бюро внутреннего контроля и/или представителями Внешнего аудитора, и/или Генерального секретаря.

### **Совещания**

- 14) Комитет по аудиту проводит совещания дважды в год. Дополнительные заседания Комитета по аудиту могут созываться по запросу Исполнительного Совета, Президента ВМО или большинства в две трети голосов членов Комитета по аудиту для рассмотрения срочных вопросов в рамках его мандата.
- 15) План работы совещаний Комитета по аудиту приводится в дополнении к настоящей резолюции. Повестка дня обычно включает пункт о декларировании интересов членов Комитета.
- 16) Кворум Комитета составляет большинство его членов.
- 17) Члены могут не назначать заместителей или не сопровождаться советниками на совещаниях Комитета.
- 18) Генеральный секретарь обеспечивает, чтобы Комитет получал необходимую поддержку Секретариата, которая будет включать:
- a) содействие председателю в подготовке повестки дня каждого совещания;
  - b) подготовку документов для совещания, которые распространяются по крайней мере за пять рабочих дней до запланированного открытия совещания;
  - c) подготовку отчетов, содержащих краткие выводы, и их направление председателю и членам Комитета, которые участвовали в совещании, в течение пяти рабочих дней после его закрытия;
  - d) содействие Комитету в подготовке отчетов Комитета по аудиту для Исполнительного Совета и других органов ВМО, когда это необходимо;
  - e) любые другие обоснованные просьбы Комитета о содействии ему в выполнении его мандата.
- 19) Комитет по аудиту назначает председателя и вице-председателя.

### **Эффективность Комитета**

- 20) Комитет ежегодно проводит обзор эффективности своей работы и рассматривает степень выполнения им задач. Данный обзор должен содержать точки зрения членов Комитета по аудиту, Генерального секретаря, Бюро внутреннего контроля и Внешних аудиторов. Этот обзор должен быть зафиксирован в отчете Исполнительному Совету и содержать меры по улучшению.

### **Административные вопросы**

- 21) Финансовая поддержка членам Комитета по аудиту для участия в совещаниях предоставляется Организацией.

- 22) Назначение членов Комитета должно подтверждаться письмом Президента ВМО, в котором четко прописаны основание для назначения и обязанности, вопросы конфликта интересов, компенсаций и возмещения расходов.
- 23) Генеральный секретарь принимает меры для того, чтобы новые члены Комитета получили соответствующую информацию о работе ВМО.
- 24) Генеральный секретарь обеспечивает, чтобы члены Комитета по аудиту получали текущую и другую информацию о последних событиях в работе ВМО, чтобы они были хорошо осведомлены и эффективно осуществляли мандат Комитета.

**Примечание.** Настоящая резолюция заменяет резолюцию 10 (ИС-LVIII), которая более не имеет силы.

---

### Дополнение к резолюции 8 (ИС-LXIII)

## ГОДОВОЙ ПЛАН РАБОТЫ КОМИТЕТА ПО АУДИТУ

### Первое совещание (март-май)

Данное совещание должно совпадать по времени с завершением аудиторской проверки финансовых ведомостей, чтобы Комитет мог рассмотреть финансовые ведомости и Заявление о внутреннем контроле с учетом полученных результатов работы Внешнего аудитора и годового отчета по внутреннему контролю. Основные пункты повестки дня включают:

- **финансовые ведомости** – должны рассматриваться и учитываться наряду с полученными результатами и рекомендуемым мнением Внешнего аудитора. Генеральному секретарю должны быть представлены рекомендации в отношении подписания счетов;
- **Заявление о внутреннем контроле** – Комитет по аудиту должен рассмотреть его содержание, чтобы подтвердить, что сделанные утверждения подкреплены достаточным доказательством надлежащего характера и дают ясное представление об условиях внутреннего контроля ВМО. Генеральному секретарю должны быть представлены рекомендации в отношении подписания тех или иных Заявлений о внутреннем контроле;
- **результаты внешнего аудита** – должны рассматриваться с учетом их влияния на Заявление о внутреннем контроле, финансовые ведомости и работу внутреннего аудитора в следующем году;
- **письмо о предоставлении информации** – Комитет по аудиту должен рассмотреть содержание информации, в частности любые нестандартные представления, которые запрашивает Внешний аудитор. Комитет по аудиту должен подтвердить, что достаточные и надлежащие гарантии получены, и представить Генеральному секретарю рекомендации в отношении подписания письма;
- **результаты внутреннего аудита** – следует рассмотреть годовой доклад о внутреннем надзоре за предыдущий год и выяснить, подтверждает ли он утверждения, сделанные в Заявлении о внутреннем контроле. Кроме того, следует рассмотреть существенные результаты аудита в более широком контексте и на предмет их влияния на Организацию;

- **реестр рисков** – Комитет по аудиту должен рассмотреть внесение изменений в реестр «первой десятки» рисков Секретариата;
- **годовой отчет Комитета по аудиту** – члены Комитета должны согласовать годовой отчет Комитета по аудиту, представляемый Исполнительному Совету.

### **Второе совещание (сентябрь-ноябрь)**

Данное совещание должно быть посвящено вопросам управления рисками, на нем рассматриваются отчеты, подготовленные Бюро внутреннего контроля, стратегия внешнего аудита и принятые меры по выполнению основных рекомендаций за предыдущий год. Основные пункты повестки дня включают:

- **заклучения Бюро внутреннего контроля** – Комитет по аудиту должен рассмотреть последствия существенных выводов, полученных на основе отдельных отчетов по внутреннему аудиту, и предлагаемые руководством действия. Комитет должен также проанализировать качество осуществления внутреннего аудита посредством сравнения с его согласованным планом;
- **результаты внешнего аудита** – Комитет по аудиту должен рассмотреть состояние решения руководством нерешенных существенных вопросов, поднятых ранее Внешним аудитором. Любые новые вопросы, возникающие по промежуточным результатам работы Внешнего аудитора, также должны быть рассмотрены;
- **стратегия внешнего аудита** – следует рассмотреть стратегию внешнего аудита на текущий год и убедиться в том, что она учитывает основные риски, выявленные Комитетом по аудиту;
- **управление рисками** – Комитет должен рассмотреть ориентированность Секретариата на риски и провести детальный обзор реестра «первой десятки» рисков. Комитет должен быть удовлетворен тем, что Секретариат надлежащим образом определил свою ориентированность на риски и имеет в своем распоряжении соответствующие процедуры, чтобы выявлять, отслеживать и учитывать риски;
- **эффективность Комитета по аудиту** – до проведения совещания члены Комитета должны самостоятельно оценить эффективность своей работы и пересмотреть круг обязанностей с учетом данной оценки;
- **план работы Бюро внутреннего контроля, включая ресурсы** – должен быть рассмотрен, чтобы убедиться, что Генеральному секретарю и Исполнительному Совету будет предоставлен соответствующий уровень гарантии с учетом ориентированности Секретариата на риски и выделенных ресурсов.

---

### **Резолюция 9 (ИС-LXIII)**

#### **БЮДЖЕТ НА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2012-2013 гг.**

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ,

**принимая во внимание:**

- 1) пункт 6.5 статьи 6 и пункт 7.7 статьи 7 Финансового устава,

- 2) резолюцию 37 (Кг-XVI) – Максимальные расходы на шестнадцатый финансовый период (2012-2015 гг.),
- 3) резолюцию 39 (Кг-XVI) – Оценка пропорциональных взносов стран-членов на шестнадцатый финансовый период,

**утверждает** регулярный бюджет на двухлетний период 2012-2013 гг. в размере 138 000 000 шв. фр. с разбивкой по ожидаемым результатам в виде, представленном в дополнении 1 к настоящей резолюции,

**постановляет**, что регулярный бюджет на двухлетний период 2012-2013 гг. в размере 138 000 000 шв. фр. будет пополняться за счет начисленных взносов стран-членов в сумме 130 500 000 шв. фр. и других регулярных ресурсов в объеме 7 500 000 шв. фр. в соответствии с дополнением 1 к настоящей резолюции,

**принимает к сведению** распределение бюджета на двухлетний период с разбивкой по годам, представленное в дополнении 2 к настоящей резолюции, и распределение с разбивкой на прямые и распределенные расходы, указанное в дополнении 3 к настоящей резолюции,

**также принимает во внимание**, что взносы стран-членов будут оцениваться в соответствии с резолюцией 39 (Кг-XVI),

**далее принимает во внимание**, что бюджет, пополняемый за счет добровольных ресурсов в 2012-2013 гг., оценивается в размере 89 100 000 шв. фр., включая приоритеты, финансируемые за счет добровольных ресурсов в размере 72 600 000 шв. фр., как показано в дополнении 4 к настоящей резолюции, и программы, финансируемые совместно за счет добровольных ресурсов в размере 16 500 000 шв. фр.

### Дополнение 1 к резолюции 9 (ИС-LXIII)

#### РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ НА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2012-2013 гг. С РАЗБИВКОЙ ПО ОЖИДАЕМЫМ РЕЗУЛЬТАТАМ И ИСТОЧНИК ФИНАНСИРОВАНИЯ (в швейцарских франках)

Ожидаемые результаты		Денежные средства
1.	Расширение возможностей стран-членов для предоставления прогнозов, информации, предупреждений и обслуживания высокого качества в области погоды, климата, воды и других связанных с ними областях окружающей среды, а также для улучшения доступа к ним, с учетом потребностей пользователей и с целью обеспечения возможности их использования в процессе принятия решений во всех соответствующих секторах общества	12 116 700
2.	Расширение возможностей стран-членов для уменьшения рисков, связанных с опасными явлениями, вызываемыми погодой, климатом, водой и другими соответствующими природными условиями, а также их потенциальных последствий	5 505 100
3.	Расширение возможностей стран-членов для выпуска более точных прогнозов, информации и предупреждений, связанных с погодой, климатом, водой и соответствующими параметрами окружающей среды, в поддержку, в частности, стратегий уменьшения опасности бедствий и исследования последствий изменения климата и адаптации к ним	12 374 800

4.	Расширение возможностей стран-членов для доступа к интегрированным и функционально совместимым наземным и космическим наблюдательным системам, их развития, внедрения и применения для производства метеорологических, климатических и гидрологических наблюдений, а также других соответствующих наблюдений за состоянием окружающей среды и космической погодой в соответствии с мировыми стандартами, установленными ВМО	18 313 500
5.	Расширение возможностей стран-членов для внесения вклада в глобальный исследовательский потенциал для научно-технического развития и получения от него отдачи для решения задач, связанных с погодой, климатом, водой и соответствующими аспектами окружающей среды	11 692 800
6.	Расширение возможностей НМГС, в частности в развивающихся и наименее развитых странах, для выполнения их мандатов	29 991 800
7.	Новые и более прочные партнерские отношения и совместная деятельность для повышения эффективности работы НМГС, связанной с предоставлением обслуживания, и ценности вкладов ВМО в общую деятельность в рамках системы Организации Объединенных Наций, соответствующих международных конвенций и решения национальных стратегических задач	11 199 800
8.	Эффективная и действенная Организация	36 805 500
<b>Итого</b>		<b>138 000 000</b>
<b>Источник финансирования</b>		<b>Денежные средства</b>
1.	Начисленные взносы	130 500 000
2.	Другие регулярные ресурсы	7 500 000
<b>Итого</b>		<b>138 000 000</b>

**Дополнение 2 к резолюции 9 (ИС-LXIII)**

**РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ НА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2012-2013 гг.  
С РАЗБИВКОЙ ПО ГОДАМ  
(в швейцарских франках)**

Ожидаемые результаты		2012 г.	2013 г.	Итого
1.	Расширение возможностей стран-членов для предоставления прогнозов, информации, предупреждений и обслуживания высокого качества в области погоды, климата, воды и других связанных с ними областях окружающей среды, а также для улучшения доступа к ним, с учетом потребностей пользователей и с целью обеспечения возможности их использования в процессе принятия решений во всех соответствующих секторах общества	5 984 700	6 132 000	12 116 700
2.	Расширение возможностей стран-членов для уменьшения рисков, связанных с опасными явлениями, вызываемыми погодой, климатом, водой и другими соответствующими природными условиями, а также их потенциальных последствий	2 507 700	2 997 400	5 505 100

3.	Расширение возможностей стран-членов для выпуска более точных прогнозов, информации и предупреждений, связанных с погодой, климатом, водой и соответствующими параметрами окружающей среды, в поддержку, в частности, стратегий уменьшения опасности бедствий и исследования последствий изменения климата и адаптации к ним	6 313 900	6 060 900	12 374 800
4.	Расширение возможностей стран-членов для доступа к интегрированным и функционально совместимым наземным и космическим наблюдательным системам, их развития, внедрения и применения для производства метеорологических, климатических и гидрологических наблюдений, а также других соответствующих наблюдений за состоянием окружающей среды и космической погодой в соответствии с мировыми стандартами, установленными ВМО	9 404 500	8 909 000	18 313 500
5.	Расширение возможностей стран-членов для внесения вклада в глобальный исследовательский потенциал для научно-технического развития и получения от него отдачи для решения задач, связанных с погодой, климатом, водой и соответствующими аспектами окружающей среды	5 751 500	5 941 300	11 692 800
6.	Расширение возможностей НМГС, в частности в развивающихся и наименее развитых странах, для выполнения их мандатов	14 969 900	15 021 900	29 991 800
7.	Новые и более прочные партнерские отношения и совместная деятельность для повышения эффективности работы НМГС, связанной с предоставлением обслуживания, и ценности вкладов ВМО в общую деятельность в рамках системы Организации Объединенных Наций, соответствующих международных конвенций и решения национальных стратегических задач	5 607 800	5 592 000	11 199 800
8.	Эффективная и действенная Организация	18 441 700	18 363 800	36 805 500
<b>Итого</b>		<b>68 981 700</b>	<b>69 018 300</b>	<b>138 000 000</b>

### Дополнение 3 к резолюции 9 (ИС-LXIII)

#### РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ НА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2012-2013 гг. С РАЗБИВКОЙ НА ПРЯМЫЕ И РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ (в швейцарских франках)

	Ожидаемые результаты	Прямые расходы	Распределенные расходы	Итого
1.	Расширение возможностей стран-членов для предоставления прогнозов, информации, предупреждений и обслуживания высокого качества в области погоды, климата, воды и других связанных с ними областях окружающей среды, а также для улучшения доступа к ним, с учетом потребностей пользователей и с целью обеспечения возможности их использования в процессе принятия решений во всех соответствующих секторах общества	9 829 700	2 287 000	12 116 700
2.	Расширение возможностей стран-членов для уменьшения рисков, связанных с опасными явлениями, вызываемыми погодой, климатом, водой и другими соответствующими природными условиями, а также их потенциальных последствий	4 443 000	1 062 100	5 505 100

3.	Расширение возможностей стран-членов для выпуска более точных прогнозов, информации и предупреждений, связанных с погодой, климатом, водой и соответствующими параметрами окружающей среды, в поддержку, в частности, стратегий уменьшения опасности бедствий и исследования последствий изменения климата и адаптации к ним	8 956 000	3 418 800	12 374 800
4.	Расширение возможностей стран-членов для доступа к интегрированным и функционально совместимым наземным и космическим наблюдательным системам, их развития, внедрения и применения для производства метеорологических, климатических и гидрологических наблюдений, а также других соответствующих наблюдений за состоянием окружающей среды и космической погодой в соответствии с мировыми стандартами, установленными ВМО	14 455 700	3 857 800	18 313 500
5.	Расширение возможностей стран-членов для внесения вклада в глобальный исследовательский потенциал для научно-технического развития и получения от него отдачи для решения задач, связанных с погодой, климатом, водой и соответствующими аспектами окружающей среды	9 374 000	2 318 800	11 692 800
6.	Расширение возможностей НМГС, в частности в развивающихся и наименее развитых странах, для выполнения их мандатов	23 097 700	6 894 100	29 991 800
7.	Новые и более прочные партнерские отношения и совместная деятельность для повышения эффективности работы НМГС, связанной с предоставлением обслуживания, и ценности вкладов ВМО в общую деятельность в рамках системы Организации Объединенных Наций, соответствующих международных конвенций и решения национальных стратегических задач	8 344 300	2 855 500	11 199 800
8.	Эффективная и действенная Организация	30 299 900	6 505 600	36 805 500
<b>Итого</b>		<b>108 800 300</b>	<b>29 199 700</b>	<b>138 000 000</b>

#### Дополнение 4 к резолюции 9 (ИС-LXIII)

#### ПРИОРИТЕТЫ, ФИНАНСИРУЕМЫЕ ЗА СЧЕТ ДОБРОВОЛЬНЫХ РЕСУРСОВ В ДВУХЛЕТНЕМ ПЕРИОДЕ 2012-2013 гг. (в швейцарских франках)

Приоритеты		Денежные средства
1.	Деятельность, связанная с климатом, и Глобальная рамочная основа для климатического обслуживания (ГОКО)	25 000 000
2.	Авиационное метеорологическое обслуживание	1 200 000
3.	Наращивание потенциала для развивающихся и наименее развитых стран	30 900 000
4.	Осуществление Интегрированной глобальной системы наблюдений ВМО (ИГСНВ) и Информационной системы ВМО (ИСВ)	11 600 000
5.	Уменьшение опасности бедствий	3 900 000
<b>Итого</b>		<b>72 600 000</b>

### Резолюция 10 (ИС-LXIII)

#### РАССМОТРЕНИЕ ФИНАНСОВЫХ ВЕДОМОСТЕЙ ВСЕМИРНОЙ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ЗА 2010 ГОД

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ,

**напоминая** о резолюции 21 (ИС-LXII) – Рассмотрение финансовых счетов Всемирной Метеорологической Организации за 2009 год,

**принимая во внимание** статьи 14 и 15 Финансового устава,

**учитывая** финансовый доклад Генерального секретаря о счетах Организации за год, закончившийся 31 декабря 2010 г., и доклад Внешнего аудитора, представленный Исполнительному Совету,

**официально утверждает** проверенные финансовые ведомости Всемирной Метеорологической Организации за 2010 г.,

**порукает** Генеральному секретарю препроводить финансовые ведомости вместе с его докладом и докладом Внешнего аудитора по этому вопросу всем странам – членам Всемирной Метеорологической Организации,

**отмечая с озабоченностью** значительные суммы невыплаченных начисленных взносов некоторых стран-членов,

**настоятельно призывает** страны-члены погасить их задолженности в ближайшее время.

---

### Резолюция 11 (ИС-LXIII)

#### НАЗНАЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО АУДИТОРА

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ,

**принимая во внимание** статью 15 Финансового устава,

**учитывая также**, что второй подряд срок полномочий Внешнего аудитора истекает 30 июня 2012 г.,

**постановляет назначить** директора Швейцарского федерального аудиторского бюро и генерального аудитора Швейцарии Внешним аудитором Всемирной Метеорологической Организации с 1 июля 2012 г. в течение срока, который завершится 30 июня 2016 г.

---

**Резолюция 12 (ИС-LXIII)****ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ УПРАВЛЕНИЯ РИСКАМИ**

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ,

**отмечая** осуществление в Организации управления, ориентированного на конкретные результаты, основанного на Стратегическом плане и бюджете, ориентированном на конкретные результаты, в ходе шестнадцатого финансового периода,

**принимая во внимание** непрерывное совершенствование систем внутреннего контроля в Секретариате и прогресс в области осуществления ориентированного на конкретные результаты управления в Организации,

**признавая** существенную роль управления рисками в достижении целей Организации и выполнении Стратегического плана,

**постановляет** одобрить политику управления рисками для Организации, как указано в дополнении к настоящей резолюции,

**порукает** Генеральному секретарю продолжать осуществление управления рисками, используя наиболее экономически эффективный подход,

**порукает** Исполнительному Совету, техническим комиссиям и региональным ассоциациям применять такую политику при рассмотрении рисков, которые могут быть связаны с осуществлением Стратегического плана ВМО,

**порукает** Исполнительному Совету при консультации с Комитетом по аудиту постоянно проводить анализ высоких рисков Организации и, по мере необходимости, давать руководящие указания в отношении мер по уменьшению их последствий, наряду с рассмотрением вопросов адекватности и дальнейшего развития и осуществления политики управления рисками.

---

**Дополнение к резолюции 12 (ЕС-LXIII)****ПОЛИТИКА ВМО В ОБЛАСТИ УПРАВЛЕНИЯ РИСКАМИ****Введение**

Политика ВМО в области управления рисками основывается на постоянно действующих инструкциях, кодексах, регламентах и правилах Организации, в сочетании с соответствующими принципами деятельности, при определении процессов управления рисками, с которыми сталкивается Организация. Она сосредоточена на управлении рисками, связанными с деятельностью Организации, с целью сведения к минимуму их негативных последствий. Управление рисками является неотъемлемой частью управленческих процессов Организации, в том числе систем внутреннего контроля. Секретариат будет управлять рисками в пределах своей ответственности в соответствии с тем, как это определено в Конвенции ВМО. Технические комиссии и региональные ассоциации будут рассматривать любые риски, которые могут быть связаны с решениями, принимаемыми ими в пределах своих мандатов.

Риск определяется как угроза или неопределенность, связанная с событием, способным оказать негативное влияние на достижение целей Организации. Крупные категории рисков, на которые должно обращать внимание Организации, включают:

**стратегические риски:** связанные с неспособностью достижения целей, установленных в пределах миссии и мандата ВМО;

**оперативные риски:** связанные со сбоем во внутренних процессах;

**управленческие риски:** связанные с недостаточностью участия всех заинтересованных сторон на всех уровнях;

**финансовые риски:** связанные с неадекватностью финансовых ресурсов и управления ими;

**риски, обусловленные несоблюдением установленных норм:** связанные с несовместимостью работы с рамками постоянно действующих инструкций, кодексов, регламентов и правил ВМО, а также правил ООН.

Признается при этом, что риски зачастую взаимосвязаны и выходят за рамки контроля Организации, что усложняет процессы управления ими.

### Задача

ВМО привержена достижению своих целей в рамках ее миссии и мандата с помощью выявления рисков, связанных с ее деятельностью, их анализа и управления ими, с тем чтобы свести к минимуму их негативные последствия. Организация будет:

создавать структуру, учитывающую долгосрочные интересы всех стран-членов и партнеров;

выявлять события и связанные с ними риски, которые могут негативно сказаться на достижении целей и ожидаемых результатов;

определять, отслеживать и сообщать о ключевых индикаторах риска, помогая уменьшить подверженность рискам;

внедрять и постоянно пересматривать соответствующие меры по контролю с целью уменьшения подверженности рискам;

уменьшать уязвимость и повышать устойчивость посредством наращивания потенциала людских ресурсов в деле управления рисками;

регулярно рассматривать риски, стоящие перед Организацией.

Успешное осуществление такой политики должно подтверждаться регулярными отчетами о прогрессе в деле управления рисками.

### Принципы

Управление рисками ВМО должно осуществляться в соответствии со следующими принципами:

**комплексный подход:** управление рисками должно осуществляться как неотъемлемая часть системы внутреннего контроля и управления, ориентированного на конкретные результаты, а не как самостоятельный процесс;

**последовательность:** методы, позволяющие выявлять, оценивать, контролировать, ослаблять последствия и сообщать о рисках, должны быть последовательными;

**принадлежность:** субъекты рисков на всех уровнях должны быть осведомлены о рисках, затрагивающих их вклад в достижение целей Организации, и о соответствующих процессах, позволяющих оценивать, контролировать и уменьшать их последствия;

**отчетность:** субъекты рисков на всех уровнях должны нести ответственность за меры, предпринятые ими для управления рисками;

**полномочность:** в своей сфере ответственности субъекты рисков должны быть полномочны принимать решения и осуществлять надлежащие меры в отношении рисков;

**осознание риска:** понимание риска должно быть повышено на всех уровнях, чтобы сотрудники могли выявлять и анализировать риски, связанные с их действиями, и пути уменьшения их последствий;

**коммуникация:** информационные системы должны быть разработаны таким образом, чтобы облегчать эффективную оценку, отслеживание и огласку рисков.

### **Осуществление**

Исполнительный Совет, группы управления технических комиссий и региональных ассоциаций и Секретариат будут регулярно выявлять, оценивать, регистрировать и снижать свои соответствующие риски. Регулярный обзор рисков будет сосредотачиваться на стратегических, оперативных, финансовых, управленческих рисках и рисках, обусловленных несоблюдением установленных норм. Такой обзор будет включать следующие действия, но не ограничиваться ими:

регулярный обзор и обновление реестров рисков;

планирование мер по уменьшению высоких рисков;

отслеживание индикаторов риска для выявления появляющихся рисков и принятия надлежащих мер, обеспечивающих их смягчение.

Генеральным секретарем был учрежден в рамках Секретариата Комитет по управлению рисками, призванный разрабатывать, рассматривать и контролировать структуру и политику управления рисками; проверять осуществление и соблюдение политики ВМО в области управления рисками; а также давать рекомендации Генеральному секретарю, в частности по рискам высокой степени.

Исполнительный Совет, при консультации с Комитетом по аудиту, будет постоянно рассматривать высокие риски Организации и, по мере необходимости, обеспечивать руководство мерами по смягчению.

Эта политика была одобрена Исполнительным Советом.

---

### Резолюция 13 (ИС-LXIII)

#### ПОПРАВКИ К ПРАВИЛАМ ПРОЦЕДУРЫ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ,

**принимая во внимание:**

- 1) Статью 13 Конвенции ВМО,
- 2) правила 4 и 17 Общего регламента (издание 2011 г.),
- 3) Правила процедуры Исполнительного Совета,

**принимая во внимание**, что в правиле 16 (b) Правил процедуры Исполнительного Совета о назначении исполняющих обязанности членов предусмотрено, что список кандидатов, отвечающих требованиям статьи 13 (c) Конвенции, должен ограничиваться имеющими право быть избранными кандидатами из того же Региона, что и выбывающий член,

**далее принимая во внимание**, что в правиле 16 (e) Правил процедуры Исполнительного Совета о назначении исполняющих обязанности членов в его первом предложении предусмотрено, что если в списке есть несколько кандидатов, должно быть организовано заочное тайное голосование,

**постановляет** внести поправку:

- 1) в правило 16 (b) в следующей формулировке:

«b) В этом случае список кандидатов, отвечающих требованиям статьи 13 (c) Конвенции и правила 17 Общего регламента, ограничивается имеющими право быть избранными кандидатами из того же Региона, что и выбывающий член, предложенными президентом соответствующей Региональной ассоциации после консультаций со странами-членами этого Региона в течение 30 дней после объявления вакансии;»,

- 2) первое предложение правила 16 (e) следует читать следующим образом:

«e) Если в списке есть несколько кандидатов, должно быть организовано заочное тайное голосование среди членов Исполнительного Совета».

---

### Резолюция 14 (ИС-LXIII)

#### РАССМОТРЕНИЕ РАНЕЕ ПРИНЯТЫХ РЕЗОЛЮЦИЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ,

**принимая во внимание:**

- 1) резолюцию 25 (ИС-LXII) – Рассмотрение ранее принятых резолюций Исполнительного Совета,
- 2) правило 156 (9) Общего регламента (издание 2011 г.), касающееся рассмотрения резолюций Исполнительного Совета,

3) правило 27 Правил процедуры Исполнительного Совета по тому же вопросу, **изучив** свои ранее принятые резолюции, все еще имеющие силу,

**постановляет:**

1) сохранить в силе следующие резолюции:

ИК-IV	2
ИК-XII	6
ИК-XXI	15
ИК-XXV	12
ИК-XXXIV	13
ИК-XXXV	21
ИС-XXXVI	6
ИС-XXXVII	13
ИС-XXXIX	24
ИС-XL	4
ИС-XLII	19**
ИС-XLIV	15
ИС-XLV	13, 16
ИС-XLVIII	3, 4, 12
ИС-LI	5
ИС-LVI	9, 13, 18, 19
ИС-LVII	5, 17, 18
ИС-LVIII	15
ИС-LIX	6, 11, 12, 16, 17, 18, 19, 25, 26, 27
ИС-LX	1, 2, 4, 6, 10, 13, 14, 17, 18
ИС-LXI	1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 11, 12, 13, 14, 15
ИС-LXII	1, 2, 3, 4*, 5, 6, 7, 9, 10, 12, 13*, 15, 16*, 17, 18*, 19*, 20*, 22

2) не сохранять в силе прочие резолюции, принятые до его шестьдесят третьей сессии;

**порукает** Генеральному секретарю опубликовать находящиеся в силе резолюции, включая исправленные, в новом выпуске публикации *Резолюции Конгресса и Исполнительного Совета* (ВМО-№ 508), и довести эту публикацию до сведения всех заинтересованных сторон.

**Примечание.** Настоящая резолюция заменяет резолюцию 25 (ИС-LXII), которая более не имеет силы.

\* в данной резолюции упоминается(ются) резолюция(и), которая(ые) более не имеет(ют) силы (см. дополнение к настоящей резолюции).

\*\* в данную резолюцию были внесены поправки на шестьдесят третьей сессии Исполнительного Совета.

## Дополнение к резолюции 14 (ИС-LXIII)

### ПРИМЕЧАНИЯ К СЛЕДУЮЩИМ РЕЗОЛЮЦИЯМ

**1. Резолюция 11 (ИС-LXI) — Бюджет на 2010-2011 гг.**

*Резолюции 35 (Кг-XV) и 40 (Кг-XV) утрачивают силу с 1 января 2012 г.*

**2. Резолюция 13 (ИС-LXII) — Глобальная система наблюдений за климатом**

*Резолюция 11 (Кг-XV) не имеет силы.*

**3. Резолюция 16 (ИС-LXII) — Публикация тома IV Технического регламента (ВМО-№ 49) – Управление качеством**

*Резолюция 32 (Кг-XV) не имеет силы.*

**4. Резолюция 19 (ИС-LXII) — Круг обязанностей группы экспертов Исполнительного Совета по образованию и подготовке кадров**

*Резолюция 23 (Кг-XV) не имеет силы.*

**5. Резолюция 20 (ИС-LXII) — Обязательные публикации и политика распространения публикаций на шестнадцатый финансовый период**

*Резолюция 10 (ИС-LXI) и резолюция 26 (Кг-XV) не имеют силы.*

**6. Резолюция 22 (ИС-XLII) — Оценка пропорциональных взносов стран-членов на 2011 год**

*Резолюция 40 (Кг-XV) утрачивает силу с 1 января 2012 г.*

**7. Резолюция 19 (ЕС-XLII) — Правила, определяющие оплату транспортных и суточных расходов, применяемые в отношении нечленов Секретариата ВМО**

*Изменить текст сноски на следующий:*

Исполнительным Советом внесены изменения посредством резолюции 25 (ИС-LXII), принятой на его шестьдесят второй сессии в июне 2010 г., и резолюции 14 (ИС-LXIII), принятой на его шестьдесят третьей сессии в июне 2011 г.

*Включить следующий текст в приложение к резолюции:*

**10. Члены Исполнительного Совета (при поездках для участия в сессиях Исполнительного Совета), за исключением Президента**

**d) Наименее развитые страны**

Несмотря на положения пунктов (a), (b) и (c) выше, членам ИС из наименее развитых стран (НРС)<sup>1</sup> будут оплачиваться по запросу как транспортные, так и суточные расходы, если они нуждаются в такой поддержке, для обеспечения их полного участия в работе сессий Исполнительного Совета.

---

<sup>1</sup> Список НРС составляется Организацией Объединенных Наций.

# ДОПОЛНЕНИЯ

## ДОПОЛНЕНИЕ I Дополнение к [пункту 2.15](#) общего резюме

### ПРЕДЛАГАЕМЫЕ АССИГНОВАНИЯ ДЛЯ ПДС НА 2011 Г. (в швейцарских франках)

Целевой фонд ПДС – 2011 г.		Предлагаемые ассигнования на 2011 г.
	Баланс на 01.01.2011 г.	938 080
	Ожидаемые взносы в 2011 г.	250 000
	Ожидаемые доступные средства в 2011 г.	<b>1 188 080</b>
<b>Приоритетные области</b>		
<b>1</b>	Запасные части для ПДС/транспортировка	30 000
<b>2</b>	Услуги экспертов	50 000
<b>3</b>	(Краткосрочные) стипендии и деятельность по подготовке кадров	130 000
<b>4</b>	Деятельность по разработке проектов для региональных проектов развития	30 000
<b>5</b>	Улучшение ГСТ	100 000
<b>6</b>	Улучшение подсистемы наблюдений	100 000
<b>7</b>	Улучшение ГСОДП	30 000
<b>8</b>	Деятельность в области сельскохозяйственной метеорологии	30 000
<b>9</b>	Поддержка СУКД и климатологической деятельности	50 000
<b>10</b>	Смягчение последствий стихийных бедствий	50 000
<b>11</b>	Оказание помощи в чрезвычайных ситуациях	50 000
<b>12</b>	Деятельность в области оперативной гидрологии	30 000
<b>13</b>	Улучшение приема спутниковой информации	30 000
<b>14</b>	Возможности Интернета	20 000
<b>15</b>	Наименее развитые страны	50 000
<b>16</b>	<b>Промежуточный итог</b>	<b>780 000</b>
<b>17</b>	<b>Резерв</b>	<b>408 080</b>

**ДОПОЛНЕНИЕ II**  
**Дополнение к пункту 3.12 общего резюме**

**ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА**

**Группа экспертов Исполнительного Совета по полярным наблюдениям, исследовательской деятельности и обслуживанию**

<b>Д. Граймс (сопредседатель)</b>	<b>Канада</b>
<b>Г. П. Айерс (сопредседатель)</b>	<b>Австралия</b>
Дж. Эбрахам	Канада
С. Бове	Италия
Е. Брён	Франция
Х. Карраско	Чили
И. Чонка	Швейцария
Ю. Дамски	Финляндия
Э. Деварис (г-жа)	Соединенные Штаты Америки
М. Дринкуотер	Нидерланды
К. Эрб	Соединенные Штаты Америки
А. Фролов	Российская Федерация
Т. Гус	Канада
Р. Хартиг	Германия
Х. М. Хорлер	Аргентина
О. Хов	Норвегия
Х.-В. Хуббертен	Германия
Анетт Йонссон	Швеция
Дж. Ки	Соединенные Штаты Америки
А. Клепиков	Российская Федерация
П. Лемке	Германия
М.-Л. Оу	Республика Корея
С. Пендлбери	Австралия
Дж. Ренвик	Новая Зеландия
Дж. Д. Шанклин	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Р. Скалин	Норвегия
А. Сноррасон	Исландия
Дж. Стандер	Южная Африка
П. Таалас	Финляндия
Сяо Цуньде	Китай
2 члена	Индия

*(Наблюдатели могут быть приглашены председателем)*

**Консультативная группа экспертов Исполнительного Совета по активизации гендерной деятельности**

<b>Л. Макулени (г-жа)</b>	<b>Южная Африка</b>
<b>(председатель)</b>	Чили
М. Аранеда	Кения
С. М. О. Аура (г-жа)	Сенегал
А. Диуг (г-жа)	Исламская Республика Иран
М. Джаббари (г-жа)	Канада
Д. Джонстон (г-жа)	Багамские Острова
С. Моксей-Бонами (г-жа)	Соединенные Штаты Америки
В. Надольски (г-жа)	

С. Пасквини	Италия
М. Петрова (г-жа)	Российская Федерация
К. Лизетте Кеведо	Перу
Дж. Укезе (г-жа)	Нигерия

### **Группа экспертов Исполнительного Совета по образованию и подготовке кадров**

<b>Д. Граймс (председатель)</b>	<b>Канада</b>
Э. Агилар	Испания
К. Кампетелла (г-жа)	Аргентина
В. Кастро (г-жа)	Коста-Рика
К. Джонсон	Канада
В. Жоордан	Южная Африка
Ф. Лалорет	Франция
Л. Легутко	Польша
И. Лиск	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Б. Мукхопадхьяй	Индия
А. Моерванто	Индонезия
К.-К. Парк	Республика Корея
Б. Сарр	Нигер
Т. Спэнглер	Соединенные Штаты Америки
М. Ванг	Китай
К. Вебстер	Новая Зеландия
Дж. Уэлленс-Менса	Гана

### **Рабочая группа Исполнительного Совета по стратегическому и оперативному планированию ВМО**

<b>Д. Граймс (председатель)</b>
А. Ануфором
И. Чачич
К. де Симон
М. Хатори
Дж. Хейс
Дж. Хирст
Ф. Жак
Л. Макулени
Дж. Р. Мукабана
К. Наранхо-Хакоме
М. Остойский
П. Таалас
А. Тьяги
К. С. Яп
Г. Чжэн

*(Президенты технических комиссии и региональных ассоциаций, а также другие эксперты могут быть приглашены председателем в случае необходимости)*

### **Рабочая группа Исполнительного Совета по вопросам климата и смежным проблемам погоды, воды и окружающей среды**

<b>А. Моксит (сопредседатель)</b>
<b>М. Остойский (сопредседатель)</b>
М. А. Абдель Гадир

Г. Адриан  
А. Ануфором  
В. Чуб  
Х.-К. Фаллас-Сохо  
С. М. С. Мохалфи  
К. Наранхо-Хакоме  
Дж. Нкомоки  
А. Ролл  
К. С. Яп

Президент КСхМ  
Президент ККл  
Президент КГи  
Президент КАН  
Президент КОС  
Сопрезидент СКОММ  
Председатель Объединенного научного комитета ВПИК  
Председатель Руководящего комитета ГСНК  
Председатель МГЭИК  
Представитель секретариата ГЕО

*(Президенты других технических комиссий, представители учреждений или программ ООН, включая представителя ПРО-ВИА ЮНЕП, и другие эксперты могут быть приглашены председателем в случае необходимости)*

#### **Рабочая группа Исполнительного Совета по развитию потенциала**

**А. Д. Моура (сопредседатель)**  
**Т. Сазерленд (сопредседатель)**

М. А. Абдель Гадир  
М. Л. Бах  
И. Чачич  
Х. Чиापесони  
В. Чуб  
Р. Гарсиа-Эррера  
Ш. Харижоно  
К. Лумуаму  
С. М. С. Мохалфи  
А. Ролл  
П. Таалас

*(Президенты соответствующих технических комиссий могут быть приглашены председателем в случае необходимости)*

#### **Рабочая группа Исполнительного Совета по предоставлению обслуживания**

**А. Моксит (председатель)**

Г. Адриан  
Г. Айерс  
С.-Ч. Чхо  
Х. Чиापесони  
К. де Симон  
Х.-К. Фаллас-Сохо  
Дж. Хейс  
Ф. Жак

М. Ндиайе  
Дж. Нкомоки  
А. Вакаиселуа  
Г. Чжэн

*(Президенты соответствующих технических комиссий могут быть приглашены председателем в случае необходимости)*

### **Целевая группа Исполнительного Совета по Глобальной рамочной основе для климатического обслуживания**

#### **Д. Граймс (председатель)**

Г. Адриан  
М. Аранеда  
М. Л. Бах  
С.-Ч. Чхо  
К. де Симон  
Р. Гарсиа-Эррера  
М. Хатори  
Дж. Хейс  
Ш. В. Харижоно  
Ф. Жак  
А. Моксит  
А. Д. Моура  
Дж. Мукабана  
М. Ндиайе  
А. Ролл  
А. Тьяги  
А. Вакаиселуа

*(Президенты соответствующих технических комиссий, председатель Объединенного научного комитета ВПИК, председатель Руководящего комитета ГСНК и другие эксперты могут быть приглашены председателем в случае необходимости)*

#### **Комитет по аудиту\***

##### **Дж. Хирст (председатель)**

Л. Макулени (г-жа)  
М. Л. Бах  
Дж. Хейс  
3 финансовых эксперта

Альтернативный член:  
М. Остойский

#### **Комитет ВМО по пенсиям персонала**

Л. Макулени (г-жа)  
М. Остойский  
Т. Сазерленд

Альтернативный член:  
Б. Ришар (Швейцария)

---

\* Назначение новых членов будет завершено в соответствии с процедурой, установленной ИС-LXIII.

**Отборочный комитет по присуждению премии ММО**

**А. Д. Моура (председатель)**

М. Л. Бах  
Р. Гарсиа-Эррера  
А. Ролл

**Отборочный комитет по присуждению премии ВМО для молодых ученых за научные исследования**

**Р. Гарсиа-Эррера (председатель)**

С.-Ч. Чхо  
Х.-К. Фаллас-Сохо  
М. Ндиайе

**Отборочный комитет по присуждению премии имени профессора, д-ра Вилхо Вайсалы**

**А. Тьяги (председатель)**

К. Лумуаму  
Президент КПМН

**Отборочный комитет по присуждению международной премии Норбера Жеррье-МУММ**

**Ф. Жак (председатель)**

А. Ануфором  
К. С. Яп  
Президент КСхМ

**Координатор по менеджменту качества**

М. Остойский

**Координаторы по ИГСНВ**

И. Чачич  
А. Д. Моура  
Т. Сазерленд

**Координатор по научным исследованиям**

Р. Гарсиа-Эррера

**Координатор по вопросам климата, продовольствия и воды**

Должен быть определен рабочей группой по вопросам климата и смежным проблемам погоды, воды и окружающей среды.

---

**ДОПОЛНЕНИЕ III**  
**Дополнение к пункту 5.5.1 общего резюме**

**СПИСОК НАЗНАЧЕНИЙ НА ДОЛЖНОСТЬ, ПОВЫШЕНИЙ, ВЫДВИЖЕНИЙ И ПЕРЕВODOВ  
 ПЕРСОНАЛА, ПРОИЗВЕДЕННЫХ СО ВРЕМЕНИ ШЕСТЬДЕСЯТ ВТОРОЙ СЕССИИ  
 ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА**

**Список назначений на должность по результатам конкурсного отбора на посты  
 после выпуска объявлений о вакансиях**

<i>Фамилия и гражданство</i>	<i>Регион ВМО</i>	<i>Должность, уровень и организационное подразделение</i>	<i>Дата исполнения</i>
Д. Э. ТЕРБЛАНШ, г-н (Южная Африка)	РА I	Директор (D.1) сектора атмосферных исследований и окружающей среды, Департамент научных исследований	30 апреля 2011 г.
Т. НАКАЗАВА, г-н (Япония)	РА II	Начальник (P.5) отдела всемирных метеорологических исследований, сектор атмосферных исследований и окружающей среды, Департамент научных исследований	1 ноября 2010 г.
Д. РУСИНГА, г-н (Зимбабве)	РА I	Начальник (P.5) отдела по закупкам и оформлению командирований, Департамент управления ресурсами	16 ноября 2010 г.
Б. СТЮАРТ, г-н (Австралия)	РА V	Начальник (P.5) отдела по основным системам в области гидрологии, сектор предсказания климата и адаптации, Департамент климата и воды	15 января 2011 г.
Х. Л. КАМАЧО РУИЗ, г-н (Испания)	РА VI	Научный сотрудник (P.4) отдела сельскохозяйственной метеорологии, сектор предсказания климата и адаптации, Департамент климата и воды	1 марта 2011 г.
Б. ЛИ, г-жа (Республика Корея)	РА II	Научный сотрудник (P.4) отдела морской метеорологии и океанической области деятельности, сектор применений метеорологии, Департамент метеорологического обслуживания и уменьшения опасности бедствий	16 апреля 2011 г.
Д. ЛОКЕТТ, г-н (Австралия)	РА V	Начальник (P.4), научный сотрудник (самолетные наблюдения и дистанционное зондирование) отдела наблюдательных систем ВМО, сектор Интегрированной глобальной системы наблюдений ВМО, Департамент наблюдательных и информационных систем.	4 июня 2011 г.

**Список назначений на должность без выпуска объявлений о вакансиях  
(в соответствии с указанными причинами)**

<i>Фамилия и гражданство</i>	<i>Регион ВМО</i>	<i>Должность, уровень и организационное подразделение</i>	<i>Дата исполнения</i>
Д. Е. ЧАН, г-н (Республика Корея)	РА II	Прикомандированный эксперт (Р.4), Региональное бюро для Азии и юго- западной части Тихого океана, Департамент развития и региональной деятельности [кандидат страны-донора]	5 марта 2011 г.
Н. ХЕТТИШ, г-н (Германия)	РА VI	Младший сотрудник категории специалистов (Р.2), Бюро Космической программы, сектор Интегрированной глобальной системы наблюдений ВМО, Департамент наблюдательных и информационных систем [кандидат страны-донора]	17 октября 2010 г.
М. СУВА, г-н (Япония)	РА II	Младший сотрудник категории специалистов (Р.2), Департамент развития и региональной деятельности [кандидат страны-донора]	1 ноября 2010 г.
К. ЭЙШЛЕР, г-жа (Германия)	РА VI	Младший сотрудник категории специалистов (Р.2), отдел прикладных аспектов управления данными ИСВ, сектор Информационной системы ВМО, Департамент наблюдательных и информационных систем [кандидат страны-донора]	1 марта 2011 г.

**Продление контрактов персонала сверх установленного возраста выхода на пенсию**

<i>Фамилия и гражданство</i>	<i>Регион ВМО</i>	<i>Должность, уровень и организационное подразделение</i>	<i>Продолжительность</i>
З. БАТЖАРГАЛ, г-н (Монголия)	РА II	Представитель ВМО и координатор (Р.5) при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Северной Америке, Бюро по связям в Нью-Йорке, Кабинет Генерального секретаря и Департамент внешних связей	Еще на 2 месяца до 31 декабря 2010 г.
Ф. РЕКЕНА, г-н (Аргентина)	РА III	Ответственный помощник Генерального секретаря (Р.5), Бюро Генерального секретаря	Еще на 12 месяцев до 30 сентября 2011 г.
А. ИЛЬИН, г-н (Российская Федерация)	РА VI	Начальник (Р.5) отдела по закупкам и оформлению командирований, Департамент управления ресурсами	Еще на 2 месяца до 31 октября 2010 г.
Б. БАРОНДО, г-н (Франция)	РА VI	Переводчик/редактор языка (Р.4), Департамент лингвистического обеспечения, конференционного обслуживания и публикаций	На 12 месяцев до 31 мая 2012 г.

## Список переводов, назначений на должность и повышений

<i>Фамилия и гражданство</i>	<i>Регион ВМО</i>	<i>Должность, уровень и организационное подразделение</i>	<i>Дата исполнения</i>
Е. МАНАЕНКОВА, г-жа (Российская Федерация)	РА VI	Помощник Генерального секретаря (вне категории)	18 июня 2010 г.
М. ДРАЖЕНОВИЧ- КАРРИЕРИ, г-жа (Хорватия)	РА VI	Директор Департамента лингвистического обеспечения, конференционного обслуживания и публикаций (D.2) – назначена на уровне D.1	13 октября 2010 г.
А. К. ЛИ ЧУН, г-н (Маврикий)	РА I	Начальник (P.5) отдела общего обслуживания, Департамент управления ресурсами [перевод из Бюро специальных проектов]	5 января 2011 г.
С. БОЛДУИН, г-н (Соединенное Королевство)	РА VI	Казначей (P.4) отдела финансов, Департамент управления ресурсами (реклассификация из P.3)	1 февраля 2011 г.
П. ГЕДДЕС, г-жа (Соединенное Королевство)	РА VI	Руководитель (P.4) группы по управлению контрактами и компенсационными выплатами, отдел людских ресурсов, Департамент управления ресурсами. (реклассификация из P.3)	1 февраля 2011 г.
С. МУЧЕМИ, г-н (Кения)	РА I	Научный сотрудник (P.4) отдел метеорологического обслуживания населения, сектор уменьшения опасности бедствий и предоставления обслуживания, Департамент метеорологического обслуживания и уменьшения опасности бедствий (реклассификация из P.3)	1 февраля 2011 г.
К. РИЧАРД-ВАН-МАЕЛЕ, г-жа (Бельгия)	РА VI	Директор (D.1). Бюро по коммуникации и связям с общественностью (реклассификация из P.5)	1 февраля 2011 г.
К. БЛОНДИН, г-н (Франция)	РА VI	Директор (D.2) Кабинета Генерального секретаря и Департамент внешних связей – назначен на уровне D.1	2 февраля 2011 г.
Д. ТОМАС, г-н (Австралия)	РА V	Начальник отдела системы информации и телесвязи (P.5), сектор Информационной системы ВМО, Департамент наблюдательных и информационных систем	1 мая 2011 г.

**ДОПОЛНЕНИЕ IV**  
**Дополнение к пункту 5.6.18 общего резюме**

**РЕКОМЕНДАЦИИ ТРИНАДЦАТОГО СОВЕЩАНИЯ ФИНАНСОВОГО  
КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ШЕСТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ  
ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА**

**Финансовые счета за 2010 г., включая доклад Внешнего аудитора (пункт 4.2.1 повестки дня)**

**Рекомендация 1:**

Исполнительному Совету принять:

- a) текст (пункты 5.6.1—5.6.11) для включения в общее резюме настоящего отчета;
- b) резолюцию 10 (ИС-LXIII) – Рассмотрение финансовых ведомостей Всемирной Метеорологической Организации за 2010 год.

**Назначение Внешнего аудитора (пункт 4.2.2 повестки дня)**

**Рекомендация 2:**

Исполнительному Совету:

- a) принять резолюцию 11 (ИС-LXIII) – Назначение Внешнего аудитора, и назначить генерального аудитора Швейцарии в качестве Внешнего аудитора ВМО с 1 июля 2012 г. на срок полномочий, который истекает 30 июня 2016 г.;
  - b) разработать и внедрить официальный процесс отбора и назначения Внешнего аудитора, включающий соответствующие критерии отбора и содержащий принципы наилучшей практики, в случае необходимости, в консультации с Комитетом по аудиту и в пределах установленных сроков.
-

# ПРИЛОЖЕНИЕ

## СПИСОК УЧАСТНИКОВ

(имеется только на английском языке)

### 1. Officers

David Grimes	President of WMO
Antonio Divino Moura	First Vice-President of WMO
Mieczyslaw Ostojki	Second Vice-President of WMO
Abdallah Mokssit	Third Vice-President of WMO
Mamadou Lamine Bah	President of RA I
Arthur W. Rolle	President of RA IV
Ivan Čačić	President of RA VI

### 2. Elected members of the Executive Council

Gerhard Adrian  
Mezamel Abdel Rahman Abdel Gadir  
Anthony Anuforum  
Seok-Joon Cho  
Juan Carlos Fallas-Sojo  
Alexander Frolov (*Acting*)  
Ricardo García Herrera  
John Hirst  
François Jacq  
Camille Loumouamou  
Saad Mohamad S. Mohalfi  
Joseph Mukabana  
Carlos Naranjo  
Mactar Ndiaye  
Jacob Nkomoki  
Tyrone Sutherland  
Petteri Taalas  
Ajit Tyagi  
Alipate Waqaicelua  
Yap Kok-Seng

### 3. Alternates and advisers to Executive Council members

#### ***Alternates and advisers to David GRIMES***

Bruce Angle Alternate

#### ***Alternates and advisers to Antonio Divino MOURA***

Emma Giada Matschinske (Mrs) Adviser  
José Arimatea Sousa Brito Adviser

#### ***Alternates and advisers to Mieczyslaw OSTOJSKI***

Janusz Filipiak Adviser

#### ***Alternates and advisers to Mamadou Lamine BAH***

Amos Makarau Alternate

#### ***Alternates and advisers to Mrs Sri Woro Budiati HARIJONO***

Edvin Aldrian Alternate  
Ardhasena Sopaheluwakan Adviser

***Alternates and advisers to Ivan ČAČIĆ***

Cleo Kosanović	Adviser
----------------	---------

***Alternates and advisers to Gerhard ADRIAN***

Detlev Frömming	Alternate
Björn Oriwohl	Adviser

***Alternates and advisers to Anthony ANUFOROM***

Ernest Afiesimama	Adviser
Iyal Aliyu	Adviser
Ifeanyi Nnodu	Adviser
Juliana Ukeje (Ms)	Adviser

***Alternates and advisers to Gregory Peter AYERS***

Jon Gill	Alternate
David Walland	Alternate
Alan Vallance	Adviser

***Alternates and advisers to Seok-Joon CHO***

Seonghoon Cheong	Adviser
Yong-Seong Kang	Adviser
Woo-Jin Lee	Adviser
Won-Tae Yun	Adviser

***Alternates and advisers to Héctor Horacio CIAPPESONI***

Juan Manuel Hörler	Alternate
--------------------	-----------

***Alternates and advisers to Costante DE SIMONE***

Leone Michaud	Alternate
---------------	-----------

***Alternates and advisers to Alexander FROLOV***

Alexander Nurullaev	Alternate
---------------------	-----------

***Alternates and advisers to Mitsuhiro HATORI***

Naoyuki Hasegawa	Alternate
Yoshiaki Kanno	Adviser
Noritake Nishide	Adviser
Akihiko Shimpo	Adviser
Seiichi Tajima	Adviser

***Alternates and advisers to John L. HAYES***

Courtney Draggon (Ms)	Alternate
Ko Barrett (Ms)	Adviser
Caroline Corvington (Ms)	Adviser
Robyn Disselkoe (Ms)	Adviser
William Linzey	Adviser
Terrance Onsager	Adviser

***Alternates and advisers to John HIRST***

Simon Gilbert	Alternate
Ian Lisk	Alternate
Catherine Moore (Ms)	Adviser

***Alternates and advisers to François JACQ***

Marc Gillet	Alternate
Patrick Bénichou	Adviser
Sébastien Chatelus	Adviser

***Alternates and advisers to Saad Mohamad S. MAHALFI***

Mohammed Babidhan	Alternate
-------------------	-----------

***Alternates and advisers to Ms Linda MAKULENI***

Mark Majodina	Alternate
---------------	-----------

***Alternates and advisers to Joseph Romanus MUKABANA***

James Kongoti	Adviser
Nicholas W. Maingi	Adviser

***Alternates and advisers to Petteri TAALAS***

Maria Hurtola (Mrs)	Alternate
---------------------	-----------

***Alternates and advisers to ZHENG Guoguang***

Yu Jixin	Alternate
Shen Xiaonong	Adviser

**4. Presidents of technical commissions**

Byong-Lyol Lee	President of CAgM
Fred Branski	President of CBS
Tom Peterson	President of CCI
Julius Wellens-Mensah	President of CHy

**5. Representatives of Members of WMO*****Mexico***

Victoria Romero (Ms)	Representative
----------------------	----------------

***Rwanda***

John Seamfera Ntaganda	Permanent Representative
------------------------	--------------------------

***Switzerland***

Boris Richard	Representative
Alex Rubli	Representative

**6. Invited experts**

Christina Adam (Ms)	
---------------------	--

**7. External auditors**

Helen Feetenby (Ms)	External Auditor
---------------------	------------------





[www.wmo.int](http://www.wmo.int)

P-ASG\_111023